



## LETNO PORO ILO ZA LETO 2013



**CENTER ZA KULTURO MLADIH**

Viharjeva cesta 11, 1000 Ljubljana, tel.: (01) 23 48 200, faks: (01) 23 48 220  
[www.pionirski-dom.si](http://www.pionirski-dom.si), e-pozta: [tajnistvo@pionirski-dom.si](mailto:tajnistvo@pionirski-dom.si)

Poročilo so pripravili:

Viktorija Potočnik, direktorica

Bjanka Krzmann, pomožnica direktorice

Majda Mandelj, glavna računovodkinja

Vesna Tripkovič, vodja oddelka za kulturo  
s sodelavci

in

Karmen Feher Malaj, vodja oddelka za tuje  
jezike in kulture s sodelavci

# A POSLOVNO PORO ILO

## UVOD

To poslovno poro ilo temelji na slede ih zakonih in podzakonskih aktih:

- Zakon o uresni evanju javnega interesa na podro ju kulture . ZUJIK (Uradni list zt. 96/02, 123/06, 7/07, 53/07, 65/07, 56/08)
- Zakon o zavodih (Uradni list zt. 12/91, 17/91, 55/92, 13/93, 66/93, 45/94, 8/96, 31/00, 36/00,127/06)
- Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Pionirski dom . Center za kulturo mladih (Uradni list zt. 100/07 in 105/08)
- Zakon o javnih financah (Uradni list zt. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02, 110/02, 127/06,14/07, 64/08, 109/08, 49/09)
- Zakon o uravnote0enju javnih financ (Uradni list RS zt. 40 in 105/12)

Izhodiz e za pripravo poslovnega poro ila predstavljajo dolgoro ni in srednjero ni cilji strategije razvoja kulture v Republiki Sloveniji, Mestni ob ini Ljubljana ter Strategija razvoja Pionirskega doma . Centra za kulturo mladih.

### **Bistveni poudarki iz ciljev zavoda:**

- zavod je v javnem interesu, izvaja javno slu0bo na podro ju izvajanja programov kulturne vzgoje kot vzgoje za ustvarjalnost otrok in mladine.
- opravlja naloge osrednje inztitucije na podro ju kulturne vzgoje v Mestni ob ini Ljubljana in sodeluje s ztevilnimi kulturnimi inztitucijami in nevladnimi organizacijami.
- organizira svetovanja in posvetovanja za mentorje vzgoje za kulturo, druge strokovnjake in praktike, vzgojitelje in starze s podro ja svoje dejavnosti.
- razvija tudi druge dejavnosti, ki so namenjene ustvarjalnemu pre0ivljanju prostega asa, ve anju socialne kohezivnosti, vse0ivljenjskega u enja, ve anju dostopnosti kulturnih dobrin in znanja ter spodbujanju medgeneracijskega dialoga, pri emer sodeluje s sorodnimi institucijami doma in v tujini.
- oddaja prostore za izvedbo kulturnih programov in projektov drugih organizatorjev kulturnih dogodkov.
- pove uje programsko ponudbo za otroke in mlade ter dele0 prihodkov iz strani ustanoviteljice in lastne produkcije.

Skladno s sprejetim programom dela in usmeritvami Strokovnega sveta ter Sveta zavoda je zavod izvajal programe na oddelkih:

- Oddelek za kulturo,
- Oddelek za tuje jezike in kulture,
- Festivalna dvorana in
- Plesni center Jenko.



Zavod ima v upravljanju prostore na Vilharjeva cesti 11, Miklozi evi cesti 28 in Komenskega 9.

**Vsebinske cilje je zavod uresni eval z organizacijo in izvedbo:**

- celoletnih programov za otroke in mlade ter odrasle,
- krajzih programov za otroke in mlade ter odrasle,
- festivalov,
- matinej,
- enkratnih dogodkov,
- ztevilnih brezpla nih delavnic v okviru zavoda in izven,
- s povezovanjem v skupne akcije namenjene kulturni vzgoji in kreativnemu pre0ivljanju prostega asa otrok in mladih na nivoju Mestne ob ine Ljubljana ter drugih sorodnih organizacij,
- ztevilnih strokovnih, poslovnih in dru0abnih dogodkov ter prireditev.

Pri na rtovanju in izvajanju programov smo izhajali iz strokovnih izhodiz , ki pravijo, da ukvarjanje z umetnostjo predstavlja eno izmed naju inkovitejzih sredstev osebnostnega razvoja posameznika in prispeva k vizji kakovostni ravni 0ivljenja ter da umetnost pozitivno vpliva na ustvarjalnost in samopodobo otrok ter spodbuja njihove socialne spretnosti.

Zavod je v celoti izvedel celoletne programe za zolsko obdobje 2012/13.



## 1 FINAN NI KAZALCI

### 1.1 FIZI NI KAZALCI

Ocena uspeha zajema:

Število vpisanih otrok in mladih v celoletne dejavnosti na področju kulture se je v primerjavi z letom poprej povečalo. Glede na zaostreno ekonomsko in socialno stanje prebivalstva je to pozitiven trend, ki ima svoje razloge zagotovo v tradiciji in kakovosti izvajanja programov za otroke in mladostnike. Povečalo se je tudi število vpisanih v krajeve programe kulturno umetniških vsebin.

Tudi v tem letu smo izvajali posebej pripravljene kulturne dneve.

V šolsko leto 2013/14 je vpisanih 905 otrok, zaradi preobremenjenosti s šolskimi obveznostmi se je v letu 2013 izpisalo 77 otrok. Pri vzrokih za izpis med navedenimi razlogi ni bilo nezadovoljstvo staršev z izvajanjem programa, temveč je bil v večini razlog preobremenjenost otrok s šolskimi obveznostmi ter finančna obremenjenost staršev.

V Festivalni dvorani se je zvečilo komercialnih dogodkov povečalo, predvsem v drugi polovici leta, kar je posledica rezultata dela nove sodelavke, zadolžene za trženje, promocijo in marketing. Povečalo se je zvečilo prireditev za otroke in mlade, predvsem prireditve v okviru Festivalnic in matinee Igre gledalca iz sveta gledalca otrok za otroke dobiva vse večje zvečilo gledalcev in vse več pozitivnih strokovnih kritik in kritikirne javnosti. Povečali smo lastno produkcijo na gledališki dejavnosti, delavnicah s kulturno umetniškimi in plesnimi vsebinami za otroke in odrasle ter glasbeno dejavnost: kitara, bobni, solo petje. Povečali smo zvečilo brezplačnih prireditev za otroke in mlade in pri plačilu celoletnih delavnic upoštevali gnetno stanje družine. Zavod je v letu 2013 obiskovalo 24 otrok, ki so plačali delovno in 11 otrok iz Mladinskega doma Malin i Belice brez plačila.

Leta 2013 smo na osnovi dodelanega stroškovnika in potrditve Sveta zavoda povzicali nekatere cene storitev. Pri vpisu v novo šolsko leto nismo zaznali negativnih učinkov povzicanja cen.

Kazalci uporabe in najema Festivalne dvorane za neprofitne dejavnosti za otroke in mlade kažejo, da sledimo tako dolgoročni kakor letnim strateškim ciljem: ustvarjanja osrednjega kulturnega centra za otroke in mlade.

Prireditve javne službe v Festivalni dvorani

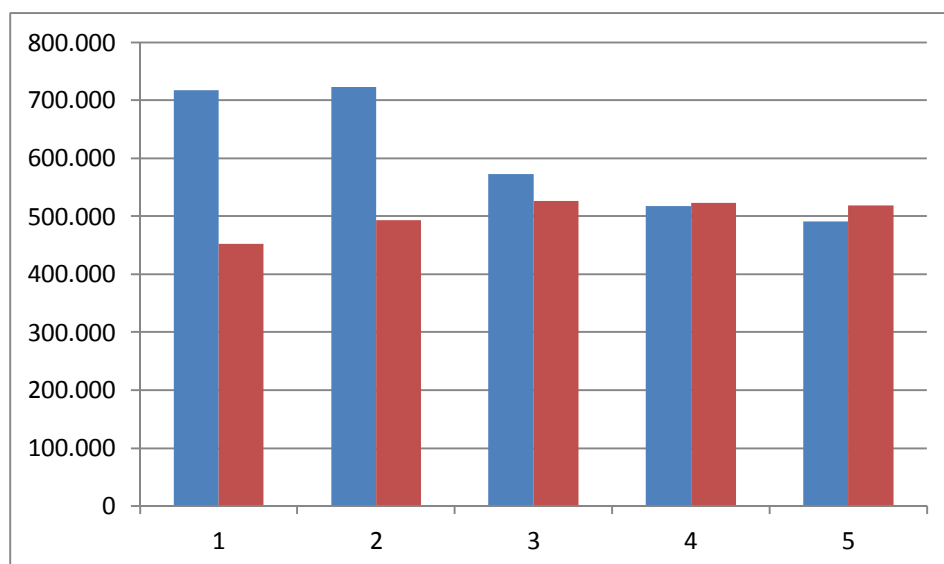
	2008	2009	2010	2011	2012	2013
št. prireditev	138	147	154	140	140	139
št. obiskovalcev	23.529	23.290	24.340	25.130	26.380	18.280

### 1.2 FINAN NI KAZALCI

V letu 2013 je bilo skupnih prihodkov 1.015.711 EUR, od tega lastnih prihodkov v višini 507.281 EUR, delež Mestne občine v višini 508.430 EUR. Iz naslova prenove Art centra smo dobili dodatnih 15.000 EUR, ki smo jih porabili za pripravo dokumentacije do izdaje gradbenega dovoljenja.

Gibanja razmerja med lastnimi viri in MOL je prikazan na spodnji razpredelnici in grafu, ki sledi

leto	2008	2009	2010	2011	2012	2013
skupaj	1.170.045	1.216.243	1.099.081	1.040.773	1.008.790	1.015.711
lastni vir	717.302	722.707	572.563	517.667	490.590	507.281
MOL	452.743	493.537	526.518	523.106	518.200	508.430



Zavod je s svojimi programi vezan na izvajanje le teh po zolskem koledarju. Tako 0e ob koncu enega zolskega leta na rtujemo dogodke za celo naslednje zolsko leto (festivali, matineejeõ ). Ustanoviteljica potrjuje programe na osnovi koledarskega leta. Kljub pri akovanju, da bo ustanoviteljica prevzela sofinanciranje vsaj dela tehni nega osebja, se to ne uresni i. Zaposleni, zunanji sodelavci in sodelavke zavoda so z izjemnimi napori izpeljali vse sprejete in na rtovane projekte in programe. Zaradi slednjega in slabe tehni ne opremljenosti zavoda za izvajanje sodobnejzih programov, je lahko v prihodnje ogro0ena kakovost izvajanja programov in tudi finan na stabilnost zavoda.

V letu 2013 smo ugotovili prese0ek prihodkov nad odhodki v vizini **4.352,47 EUR**.

Poudariti moramo tudi, da je zavod prejel nekaj donacij s pomo jo katerih je bila izvedena razstava otrozkih del v Moskvi. Dobljena sredstva iz rednih dejavnosti in sofinanciranja so pokrila stroške osnovne dejavnosti, kjer smo tudi zni0ali stroške porabe.

### 1.3 OPISNI KAZALCI

Kot je videti iz vsebinskih poro il in strokovnih ocen nazih programov, so le-ti v porastu, tako po ztevilu, kot po ztevilu pozitivnih kritik. V preteklem letu smo izvedli tako 0e tradicionalne celoletne programe ter jim dodali nove . predvsem na podro ju glasbe in programov za odrasle.



V Art centru Pionirskega doma smo izvajali brezplačne sobotne delavnice za družine in otroke. Pri tem smo ugotovili, da je za marsikoga to nadomestilo za obiskovanje rednih delavnic. Uspešne so predvsem tematske sobotne delavnice, ki smo jih izvajali enkrat mesečno.

Vsi izvedeni festivali presegajo zgolj meje ljubljanske regije in vse bolj postajajo ustvarjalna srečanja mladih iz Slovenije, zamejstva in tujine. Kritike in objave o izvedbi festivalov so pozitivne in pomenijo veliko spodbudo za zaposlene in mlade, ki se udeležujejo festivalov v vse večji meri. Vsi programi za otroke in mlade imajo skupen cilj: pri mladih spodbuditi na različne načine pristope njihovo ustvarjalnost, inovativnost in kritičnost kot načina njihovega obvladovanja.

Mladi, ki obiskujejo dejavnosti v Pionirskem domu uspešno sodelujejo na različnih prireditvah, festivalih in tekmovanjih tako v okviru Mestne občine Ljubljana in po Sloveniji. Sodelovali so na zvečinskih domačih in mednarodnih prireditvah na likovnem, filmskem in video, gledališkem, glasbenem, jezikovnem ter na zvečinskih drugih področjih. Na mednarodnih tekmovanjih o znanju tujih jezikov so vsi udeleženci iz nazega zavoda dosegli izjemne rezultate, kar so potrdili na podelitvi certifikatov predstavniki tujih kulturnih institucij pri nas. Smo institucija, ki s ponosom lahko pove, da smo na spletni strani British Council-a in Goethe instituta.



## 1.4 LOVEÜKI VIRI

### 1.4.1 Zaposlovanje in kadrovska rast

**Zaposleni** . v zavodu je na dan 31.12. 2013 redno zaposlenih 33 ljudi. Povpre no ztevalo zaposlenih na podlagi delovnih ur v letu 2013 je bilo 28.

**Kadrovska struktura** je zelo neugodna in le z nadomestnim zaposlovanjem, e nam bo omogo eno, lahko to popravimo.

18 zaposlenih je starih nad 50 let, od tega jih spada 8 v varovano kategorijo zaposlenih. V letu 2013 smo skladno s predpisi zaposlili vodjo za trOenje, promocijo in marketing, dva tehni na sodelavca ter ztiri pedagoge na oddelku za tuje jezike in kulture. Dva pedagoga smo zaposlili za polni delovni as, od tega enega za nedolo en ter drugega za as nadomez anja delavke na daljzi bolnizki odsotnosti. Dva pedagoga pa smo zaposlili za polovi ni delovni as, od tega enega za nedolo en ter drugega za as nadomez anja delavke na daljzi bolnizki odsotnosti.

Kljub izjemnemu stanju zaradi bolnizkih odsotnosti smo uspeli izpeljati vse programsko zastavljene cilje. Od vseh zaposlenih, ze posebej sodelavk, ki so prevzele dodatne delovne obveznosti, je to zahtevalo izjemne napore in izjemno dobro na rtovanje vseh nalog, ki so jih izpeljale s poOrtvovalnim delom.

**Zunanji oz. honorarni sodelavci** . zavod sodeluje na podro ju kulturnih dejavnosti z 22 umetniki oz. drugimi izvajalci. Od tega ztirje ztudentje druge stopnje po bolonjskem ztudiju ali podiplomci, vsi ostali imajo visokozolsko izobrazbo humanisti ne ali umetnizke smeri. Na jezikovno kulturnih programih je 19 zunanjih sodelavcev z diplomami. Poseben problem se je za el kazati pri sodelavcih z avtorsko pogodbo, ki bo imel finan ne posledice zaradi nove zakonodaje, saj se bodo strozki izvajanja programov povizali za skoraj 10 % v letu 2013, v naslednjih letih pa ze ve .

**Za kakovostno delo zavoda** so bili izvedeni tedenski sestanki vodij oddelkov, namenjeni usklajevanju programov, na rtovanju dela in pregledu izvajanja predpisov ter obravnave aktualnih dogodkov. V mesecu septembru je zaradi bolnizke odsotnosti direktorice bila izvedena reorganizacija, kjer smo upoztevali najbolj racionalne in ekonomi ne smernice delovanja.

**Zdravstveni pregledi** zaposlenih so bili opravljeni skladno z rednim letnim programom.

**Financiranje kadra** . Oe leta v poro ilih opozarjamo na nefinanciranje dolo enih kadrov iz strani ustanoviteljice. Zakonodaja na podro ju financ in ra unovodstva je vsako leto zahtevnejza in poleg vsega ze nedore ena, tako da z minimalnim kadrom teOklo sledimo zakonitemu izvajanju vseh nalog. V izogib teOavam in preobremenjenosti ra unovodkinje, smo del storitev predali zunanji ra unovodski sluObi. Zaradi sorazmerne majhnosti to predstavlja prepletanje nalog, kar je na meji zakonitosti. Ponovno, skupaj s SMG opozarjamo na nerezen problem financiranja varovanja kulturnega objekta. Oboji smo zaposlili za financiranje 24 urnega varovanja objekta, saj se vrzijo kraje in pozkodovanja tehni ne opreme. Omenjeni zahtevek smo vloOili tudi za leto 2014.



#### 1.4.2 Delo po programu javnih del in študentsko delo

Javnih del nismo imeli. Ker smo javni zavod, za katerega se smatra, da ustanovitelj zagotavlja sredstva za izvajanje dejavnosti, se ne prijavljamo ve na razpise na Zavodu za zaposlovanje.

Študentsko delo smo uporabljali za obasna dela v garderobi, varovanju, tehni delih, kot pomo pedagogom in za obasno delno izvajanje dolo enih programov.

V primerjavi z letom prej smo znižali študentsko delo. To je trend zadnjih nekaj let.

#### 1.4.3 Izobraževanje zaposlenih

**Izobraževanja** (redna sreanja na pedagoških kolegijih in krajza izobraževanja za pridobitev dodatnih strokovnih znanj organiziranih v sklopu strokovnih združenj . jezikovnih, kadrovskih, raunovodskih in drugih). Številni mladi, ki dobijo priložnost v našem zavodu za obasna dela, pridobijo tudi veliko izkušenj ter dopolnijo svoja znanja. Veliko mladih je s tako pridobljenimi znanji in izkušnjami stopilo na samostojno pot. Ocenjujemo, da so tudi z našo pomojo poveali samostojnost in poveali mobilnosti na področju zaposlitve. Pionirski dom se tako uvrzamed tiste institucije, ki s svojo odprtostjo, strokovnostjo in pripravljenostjo zaposlenih omogočamo mladim, ki vse toje dobijo priložnosti za delo, da se zaposlijo ali dobijo praktične izkušnje ter posredujejo svoja pridobljena znanja. Tudi v zavodu njihov prispevek ocenjujem zelo pozitivno, saj mladi vnesejo novosti tako na didaktičnem strokovnem kot praktičnem področju dela.

**Strokovne reference** potrjujejo naši pedagogi s predavanji na strokovnih sreanjih ter objavami člankov v različnih strokovnih in drugih revijah. Iz oddelka za jezike in kulture smo imeli tri sodelavke, ki imajo mednarodne licence za izpraževalce za mednarodne preizkuse znanja tujega jezika. Na tem področju imamo v primerjavi z drugimi jezikovnimi šolami veliko prednost, saj se izvajajo programi z izključno diplomiranimi kadri . od tega tri študirajo podiplomsko (doktorski študij). Na podlagi strokovnih referenc smo bili povabljeni s Strani Univerze v Giesnu, Nemija k sodelovanju EU projekta . Culture z naslovom Jugend made in EU. Program bo uspešno izvajan tudi v tem letu.

## 1.5 OCENA VPLIVA POSLOVANJA NA DRUGA PODROJJA

S ponudbo programov za otroke in mlade ter družine dobivajo le ti kakovostne in pestre vsebine spoznavanja in ustvarjanja na različnih kulturno umetniških področjih ter možnosti za kakovostno preživljanje prostega časa. S povezovanjem s sorodnimi institucijami se v Ljubljani oblikuje kakovostna, pestra in prepoznavna ponudba s kulturnimi vsebinami, kar se bo v sodelovanju s Hizo otrok in umetnosti še okrepila. Po vzoru festivala Bobri in drugih festivalov za otroke v Pionirskem domu in z njihovo ziritvijo vsebin na druga kulturna področja se Ljubljana zapisuje na zemljevid Evrope kot kulturna prestolnica s kvalitetno in pestro ponudbo ustvarjanja otrok in mladih. Posledično imamo že večji obisk otrok in družin iz drugih krajev, kar spodbuja in povečuje t.i. družinski kulturni turizem v Ljubljani.

INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE IN POMEMBNEJŠE INVESTICIJE V LETU 2013  
Leta 2011 je bil potrjen **DIIP** za prenovo Art centra, dobili smo celo sredstva za pridobitev gradbenega dovoljenja, ki pa smo jih zaradi prijave, morali po sklepu delovne inženjerske in predhodnim soglasjem ustanoviteljice preusmeriti v zagotovitev ustrezne svetlobe. Po nasvetu inženjerske smo uredili osvetlitev tako, da bo v celoti uporabna tudi po celoviti prenovi ART centra in tako racionalno porabili finančna sredstva. V letu 2013 smo nadaljevali z vsemi postopki z izdelavo dokumentacije potrebne za pridobitev gradbenega dovoljenja.

### 1.5.1 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

		Planirano v letnem načrtu ↓13	2012	2013	Plus/minus
vpis v dejavnosti			1268	1281	101 %
neprofitne prireditve v FD . društva, zavodi ipd.	zt. prired.		15	23	153 %
	zt. obisk.		1480	5800	391 %
javna služba izvedena v FD	zt. prired.		140	139*	99 %
	zt. obisk.		26.380	18280*	69 %
izobraževanje pedagogov in vzgojiteljev	zt. prired.		4	5	125 %
	zt. obisk.		95	120	126 %
profitni poslovni najemi v FD	zt. prired.	plan-40	27	59	218 % / 148 % plan
	zt. obisk.	plan- 16.000	12.300	17484	142 % / 109 % plan
predstave			7	7	100 %
razstave			4	4	100 %
prihodki od prodaje storitev na trgu			81.351	76872**	95 %

\*Manjše ztevilo prireditev in obiskovalcev v FD je posledica tega, da smo nekaj festivalskih prireditev izvedli izven zavoda . v Slovenskem mladinskem gledališču.

\*\*Manjši prihodki od prodaje storitev so posledica tega, da storitve za otroke izvajamo brez vstopnin, pri podrobnejšem pregledu pa ugotavljamo, da so prihodki na tržnem delu Festivalne dvorane viziji za 27 %.

Tabela prikazuje odstotek rasti ali upada posameznih kazalnikov uspeha za ocenjevanje zavoda in direktorice. Pri dejavnostih, ki jih vpisujemo, iz javne službe (tudi pri FD) ter izobraževanje pedagogov je prikazana rast glede na leto poprej in glede na plan. Najboljše je izpad pri profitnem . poslovnem najemu FD kar smo ga obrazložili in kar je tudi posledica skrajno racionalizirane zasedbe delovnih mest.

Vzroki nedoseganja nekaterih finančnih ciljev so:

- zaprtje parkirnih mest kot ovira za večjo izkoriščenost Festivalne dvorane za tržno dejavnost,
- nemogočnost dostopa za gibalno ovirane osebe (denacionalizacija in spomenizka zadržanja),
- slaba tehnika na opremljenost Festivalne dvorane za izvedbo zahtevnejših dogodkov,
- porast zvečila programsko podobnih programov in zavodov katere financira oz. je ustanoviteljica MOL,
- odpovedi napovedanih dogodkov.

Hkrati lahko ugotovimo, da smo kljub zgoraj navedenim dejstvom, sploznega stanja v družbi in plačilne nediscipline dosegli in celo presegle vsebinsko zastavljene cilje predvsem na področju javne službe.

### **1.5.2 Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja v skladu s normativi**

Zaposleni so skoraj v celoti izpolnili normative in standarde . izstopajo le posamezni delavci, za katere pa smo storili vse, da jih zaposlimo v okviru sodelovanja zavoda z drugimi javnimi zavodi. Tako je v letu 2013 sodelavka nazega zavoda sodelovala pri izvajanju programov v Družinskem centru Mala ulica. V letu 2013 smo dali poseben poudarek na izboljšanju kakovosti in pestrosti programov, lastni produkciji in večji dostopnosti vsebin in programov uporabnikom. Ob upoštevanju finančnih standardov in normativov smo sprotno spremljali smotrnost in gospodarnost poslovanja zavoda in vzdržnost financ, kar se kaže tako pri planiranju kot pri realizaciji.

### **1.5.3 Ocena delovanja sistema notranjega nadzora**

Glede na obseg finančne realizacije je zavod podvržen sistemu notranjega revidiranja vsake 3 leta. Zavod je opravil na podlagi javnega razpisa oceno notranjega revidiranja za leto 2007 v letu 2008, s čimer smo seznanili Svet zavoda in ustanoviteljico. Zaradi nekaterih anonimnih prijav smo skladno s sklepom Sveta zavoda januarja 2011 naredili notranjo revizijo. Skladno z načrtom revidiranja MOL za leto 2013 je bilo izvedeno revidiranje plačil zaposlenih v Pionirskem domu.

Zaradi boljšega nadzora smo že pred začetkom revizije oddali obračun plačil in evidenco osnovnih sredstev zunanji računovodski službi.

Sprotno in kot stalna naloga vseh zaposlenih je racionalna in ekonomična uporaba delovnih sredstev in obvladovanje oz. nadziranje celotnega procesa dela, kamor je vključen tudi nadzor nad rabo materiala.

Poslovanje kaže, da zavod obvladuje tveganja.

## 2. VSEBINSKO POROČILO

### UVOD

Pionirski dom . Center za kulturo mladih je v letu 2013 že petdeseto leto zapored predstavljal enega vodilnih ponudnikov kulturno . umetniških in jezikovno . kulturnih programov za mlade v Mestni občini Ljubljana. To leto je bilo v vseh pogledih izjemno uspešno. V začetku leta smo si zastavili zahtevne cilje, skladno s strategijo. Ne glede na splošno situacijo v družbi ter na vse omejitve, ki nam jih postavlja država, smo uspeli izpeljati vse zastavljene cilje v celoti. Leto 2013 je bilo uspešno, uinkovito in kreativno zahvaljujoč razumevanju ustanovitelja, Strokovnega sveta zavoda in Sveta zavoda, ki nam je dovolil zaposlitve skladno z zakonodajo. Ob začetku leta 2013 je bilo v jezikovno . kulturne dejavnosti vpisanih 487 otrok, v kulturno . umetniške dejavnosti 335 otrok. Konec leta 2013 pa je bilo v jezikovno . kulturne dejavnosti vpisanih 453 otrok, v kulturno . umetniške dejavnosti pa 375 otrok. Opazimo porast vpisov v dejavnosti iz področja kulture in umetnosti, s čimer smo izpolnili enega od strateških ciljev zavoda. Eden izmed pomembnejših vzrokov za porast vpisa je nadpovprečno zadovoljstvo staršev z nazimi dejavnostmi, kar je pokazala anketa, izvedena junija 2013.

Ker se zavedamo, da si marsikateri starš občutkuje ekonomsko . gospodarski situaciji plačevanje zolnine tekočih privoznih, smo 3 % otrok (24 otrokom) odobrili 30 % znižanje zolnine. V ta podatek so vključeni tudi otroci Zavoda Malin in Beli čevlji, ki so imeli, kot že nekaj let, možnost vključitve v dejavnosti. Pri celoletnih programih si prizadevamo dobiti donacije za tiste, ki ne zmorejo plačevati niti minimalnih stroškov vpisnin. Ob rednih dejavnostih smo otrokom ponudili tudi možnost sodelovanja na različnih festivalih, mladi pa so se uspešno lotevali tudi jezikovnih izzivov pri pridobivanju certifikatov o znanju tujih jezikov.

Kot vsako leto smo zolsko leto zaključili z zaključno prireditvijo, kjer so se predstavile predvsem jezikovne dejavnosti, glasbene dejavnosti so se združile v zaključnem koncertu, ki je navdužil celotno občinstvo, gledališke produkcije so zadnja dva tedna v juniju v dvorano Lojzeta Kovačiča privabljale ljubitelje gledališke umetnosti, na plesni produkciji pa so se predstavile vse plesne skupine. Art center je uspešno zaključil zolsko leto z razstavo izdelkov tečajnikov.

Razmerje med finančnim vložkom in rezultati je torej zelo ugoden. Uinkovitost lahko ocenimo kot pozitivno. Če odmislimo vse finančne akrobacije vlade (povečanje davkov sredi leta ipd.) in dejstvo, da nismo povečali tečajnin, da smo bili uspešni pri izterjavih dolgov, da nismo povzeli izplačil honorarjev, da smo zmanjšali zvevilo študentskega in drugega pogodbenega dela, je naziv rezultat poslovanja pozitiven\*.

\*O rezultatih bomo lahko poročali že, ko bo jasno izplačilo plačilih nesorazmerij, ki jih nismo planirali za leto 2013 in ko bodo jasna navodila za izvedbo.

Cilji in rezultati leta 2013:

CILJ	REZULTAT
povečati vpise	presegli smo vpis v celoletne in krajše programe
povečati sodelovanje z drugimi sorodnimi institucijami	sodelovanje smo razširili poleg slovenskih partnerjev preko meja (Moskva, Beograd)
vključiti večje zvezo profesionalnih kulturnih ustvarjalcev	dosegli smo zadani cilj. podrobno v prilozi. tudi z neinstitucionalnimi (Hiza otrok in umetnosti, društvo KKK)
vključiti se v EU projekte	vključili smo se v EU projekt »Made in Europe«
sodelovanje z vzgojno. izobraževalnimi in raziskovalnimi institucijami	predvsem s strokovnimi nasveti in pomočjo pri strokovnem delu
pripraviti osnove nadaljnje strategije	izvedli smo merjenje zadovoljstva uporabnikov na vseh segmentih delovanja* izvedli smo samoevalvacijo preučili smo strategije programov na področju kulture in izobraževanja preučili smo potrebe uporabnikov storitev

Na kratko o izvedeni anketi:

Iz ankete je jasno razvidno visoko zadovoljstvo staršev in otrok z našim delom, predvsem z našo strokovnostjo in pristopom do otrok. Delo pedagogov temelji na individualnem pristopu, ob katerem se otroci počutijo sprejete in avtonomne.

Temeljni poudarek ankete, izvedene med zaposlenimi in pogodbenimi izvajalci, pa je zadovoljstvo z delom in možnost ustvarjalnosti ter proste izbire programov in strokovnih pristopov do dela z otroki, mladimi in tudi odraslimi.

Oba vzorca sta bila reprezentativna. Med zaposlenimi smo izvedli anketo jeseni, kot tudi med zunanjimi strokovnimi sodelavci in umetniki, tako da anketa predstavlja reprezentativni vzorec med vsemi izvajalci.

Ocenjujemo, da smo v letu 2013 uspešno izvedli redne programe, obogatili svojo ponudbo dejavnosti, uspešno izvedli vse zastavljene projekte in program nadgradili z novimi. Med drugim smo organizirali dvodnevni festival ob petdesetletnici Pionirskega doma, prav tako pa smo ob petdeseti obletnici Pionirskega doma z razstavo na Krakovskem nasipu prikazali otroško ustvarjanje v Pionirskem domu skozi čas. Z razširjeno ponudbo po itniškega varstva smo poskrbeli za otroke in mlade tudi med počitnicami. V letu 2013 smo razširili mednarodno sodelovanje s podpisom sporazuma o sodelovanju in gostovanjem razstave likovnih del naših učencev v likovnem centru Izopark v Moskvi. S podobnim sporazumom smo sklenili sodelovanje s Centrom za kulturo mladih v Beogradu. Sodelovali smo tudi z mladimi iz Nemčije in Poljske pri EU projektu *Made in Europe* na področju fotografije, filma in kreativnega pisanja.

\*priloga k prilozi.

Kratek opis nazega delovanja bi lahko strnili v naslednje:

USPEŠEN ZAVOD = dobri in inovativni izvajalci, ki z veseljem opravljajo svoje delo . sprejeti otroci . zadovoljni starši . zadovoljni obiskovalci . zadovoljni uporabniki drugih storitev.

## 2.1 CELOLETNI PROGRAMI

### 2.1.1 KULTURNI ODDELEK

V okviru kulturnega oddelka smo izpeljali vse narčrtovane celoletne programe.

#### 2.1.1.1 Gledališče

Pri gledališki dejavnosti je veina skupin v prvi polovici leta raziskovala improvizacijsko gledališče, v drugi polovici leta pa smo se ukvarjali z delom na besedilu ali postavitvijo avtorske predstave. Pri improvizacijskem gledališču so bili poudarki na usvajanju odrskih spretnosti, kot so orientacija na odru, sodelovanje s soigralci, sprejemanje in upoztevanje predlogov, iskanje kompromisov, raziskovanje in prepoznavanje uestev, uporaba giba na odru, obvladovanje telesa pri igranju razlikih likov ter pripovedovanje zgodb (tako v obliki monologov, kot tudi grajenje zgodbe skozi dialoge ter skupinske prizore ter tudi iskreno pripovedovanje zgodb o svojih osebnih doivljajih). Druga polovica leta je bila namenjena delu na besedilu. Najprej smo se pogovarjali o profesionalnih predstavah, ki so jih otroci obiskali, kako predstava sploh nastane ter kaj vse je za to potrebno, nato pa smo se posvetili grajenju likov, prepoznavanju motivacij in odloitev likov, vovlvanju ter grajenju odnosov med liki, to pa smo nadgradili ze z mizanscenskimi režitvami ter skromno scenografijo in kostumografijo. Nekatere, predvsem starejše skupine, so se lotile svojih lastnih avtorskih projektov, ki so bili veinoma druobeno . kriti no usmerjeni ter so izhajali iz izkuzenj igralcev samih. Nekaj skupin pa je bilo posve enih samo pripravi projektov . otrozkih predstav ter predstav, s katerimi bo Pionirski dom sodeloval na gledaliških festivalih. Imeli smo tudi ILA skupino, ki je Pionirski dom zastopala na tekmah Iolske impro lige, kjer nastopajo srednjeolci ter skupino osnovnoolcev, ki je Pionirski dom zastopala na prireditvah MI . Male impro zole. Skupine so sodelovale na obmojem sre anju mladinskih gledaliških skupin Slovenije . Vizije 2013, na festivalu Junij v Ljubljani, na Luninem festivalu, v asu novega leta pa smo pripravili otrozke predstave, nekatere za podjetja, nekatere pa tudi v humanitarne namene.

#### 2.1.1.2 Ples

Namen plesnih delavnic je bil spodbujati otrokov ustvarjalen gib in omogoiti celosten razvoj na podroju sodobne plesne umetnosti. Izhajali smo iz primarnega in oblikovali lastno.

Plesne delavnice so omogoale sodelovanje oenajmlajšim (od 3. leta). Otroci so raziskovali sposobnost gibanja in skozi dolo ene gibalne interpretacije ozavez ali svojo telesno shemo. Preko svojega domizljijskega sveta so udeleenci oblikovali pravljice, zgodbice, v katerih so smiselno izrazili svoje gibalne sposobnosti. Pri nadaljevalnih skupinah je bil program nadgrajen z zahtevnejšimi gibi, z razli nimi sodobnimi plesnimi tehnikami in zgodbami, ki so primerne njihovi starosti. Otroci so se sre evali z razli nimi pojmi kot so kompozicija, improvizacija, zavedanje prostora,



koreografija itd. Predvsem pa je bil poudarek na samem procesu nastajanja dolo enih gibalnih sekvenc, kjer udeleženci razvijejo svoj lasten gib, ki nastane iz prej pridobljenega tehničnega predznanja.

Plesne skupine Pionirskega doma so v letu 2013 sodelovale na različnih plesnih tekmovanjih in festivalih. Plesni skupini Želejki in Metulji ter solistka Nuit Vale so se udeležili obmojnega srečanja plesnih skupin, kjer so bili izbrani za regijsko srečanje plesnih skupin. Na državno srečanje pa so se uvrstili plesna skupina Želejki in solistka Nuit Vale. Na mednarodnem plesnem tekmovanju mladih plesnih ustvarjalcev OPUS 1 - plesna miniatura, sta dve plesalki Lana Gaicomelli Podlipnik in Lana Kariž Mezko dosegli nagrado za najboljšo idejo (2. mesto). Vsi plesalci so svoja dela predstavili na Kalejdoskopu - festivalu odrske umetnosti mladih v SMG. V sklopu Cofestivala je plesna skupina Želejki sodelovala v mednarodnem projektu LIL DRAGON - Shonen (Francija) od 15. do 20. junija 2013. Predstava je bila premierno uprizorjena 20. 6. 2013 v Kinu Žizka.

### 2.1.1.3 Kiparstvo

Otroci so izražali svoje enkratno doživljanje in ideje v govoricah likovne plastike - unikatnih plastik v glini, oblikovanju oči in papirja, izdelovanju nakita, sestavljanju mozaikov in oblikovanju na osnovi sodobnih materialov. V kiparski delavnici so razvijali ustvarjalni odnos do materialov, tehnik in predlagane likovne naloge. V majhnih, starostno in izkustveno heterogenih skupinah - do 8 otrok, je mentorica sledila razvoju posameznega udeleženca. Pri delu se je promoviralo praktično doživljajsko ustvarjanje in izražanje likovnih zamisli. Mentorica je spodbujala spontane - naivni likovni izrazi otrok. Udeležence te aja je postopno in nevsiljivo vodila v zavestno opazovanje, razumevanje in poglobljeno videnje forme v prostoru. Pozitivna likovna izkuznja je obogatila otrozko zaznavo in kreativno interakcijo s svetom, ki jih obdaja.

Izvajali smo tudi delavnice kiparstva za mladostnike in odrasle, ki so bile zastavljene kot dvostopenjske. Te ajniki v za etnem te aju so usvojili oblikovanje ve njih kiparskih form, postopoma od enostavnih do bolj kompleksnih (jajce, stilizirana glava, mavni portret, ovi portret) ter se spoznali z osnovnimi principi oblikovanja v glini ter tehničnimi lastnostmi materiala. Te ajniki nadaljevalnega te aja, ki so o se usvojili oblikovanje po modelu, pa so gradili na osebnem likovnem izražanju ter lastnih interpretacijah, hkrati pa so spoznavali nove materiale. Tako so se poleg keramike spoznali z osnovami varjenja oeleza, klesanjem v les ter oblikovanjem v mavcu. Forme so postale bolj svobodne, na delih pa je bil opazen odmik od realističnosti ter več avtorske kreativnosti. Program se je podobno kot kiparstvo za otroke ve ino asa izvajal individualno, prilagojen je bil vsakemu posamezniku ter njegovi stopnji znanja.

### 2.1.1.4 Risanje in slikanje

Tudi v tem letu je bila značilnost programa razvojna naravnost, osredotočena na likovni izdelek, opredmetenje otrokove oelje in spodbujanje otroka, da to im bolj jasno izrazi. Likovna otrozka ustvarjalnost je bila sredstvo otrokovega razvoja in napredka pri razumevanju bodisi lastnega domizljijskega sveta ali objektnega zunanjega sveta ter globine prostora. Med tema dvema ekstremoma je nastajala cela paleta za oelenih prepletanj in popa itev, ki so bila zanimiva ve posebej za pogled »drugega« ne le zgolj samemu sebi namen. Delavnice so potekale v različnih starostnih skupinah. Vsak otrok je prehodil krivuljo razvoja od e kanja, prvih zaključnih oblik, antropomorfnih oblik in glavono ocev, pomensko odprtih oblik, stati ne in kasneje razgibane lovezke figure, abstraktnih motivov, vehementne

poteze, natan nega opazovanja in risarskega naztevanja podrobnosti do verodostojne podobotvornosti kot orodja za ponovno sposobnost povratka v domizljijskih svet. Spoznali so nekaj klju nih obdobij slikarstva za enzi z impresionizmov pa vse do pop arta.

#### **2.1.1.5 Glasbene urice**

Glasbene urice so bile tudi v letu 2013 namenjene otrokom od 4. do 6. leta. U ni na rt je bil razdeljen na mese ne tematike. U enje je potekalo preko metode ponavljanja in s pomo jo giba. Preko leta smo spoznavali Orffove inztrumente, jih primerjali z lastnimi in velikimi glasbili, igrali nanje in poustvarjali melodi ne in ritmi ne spremljave. Nau ili smo se tudi veliko novih otrozkih pesmic, ki smo jih spremljali tudi z glasbili. Ve krat smo pesmico gibalno spremljali in si tako tudi laOje zapomnili besedilo. Spoznavali smo preprost besednjak glasbene teorije: skladba-pesem, ritem, melodija, spremljava, dirigent, orkester, pevec, pevski zbor itd. Spreminjali smo se tudi v dirigente in dirigirali malemu orkestru ali pevskemu zboru. Spoznali smo nekaj glasbenih pravljic (Peter in volk, Sapramizka, Babica Zima, Sovica Oka). Za glasbene pravljice smo izdelali preprosto scenografijo, kostume in jo dramatzirali.

Preko razli nih dejavnosti so tako otroci razvijali glasbeni, tako melodi ni kot ritmi ni, posluh. Svoje novo usvojeno glasbeno znanje smo ob koncu zolskega leta pokazali na nastopu, kamor smo povabili starze in jih aktivno vklju ili v muziciranje.

#### **2.1.1.6 Glasbeno gledaliý e**

V septembru smo za eli z dejavnostjo glasbeno gledaliz e, ki je namenjena otrokom, ki jih zanimajo glasbene pravljice ter tako gledaliz e kot glasba v njem. Z otroki smo, v treh mesecih in pol prejnega leta, spoznali preproste gledalizko improvizacijske igre, s katerimi smo spoznavali razli na ustva, vzpostavljali prostor in karakterje. Spoznali smo glasbeno pravljico Peter in volk ter Grad gradi ek. Glasbeni pravljici smo posluzali, ju raz lenili, spoznavali karakterje, glasbila in pesmi le-teh. Naredili smo sceno in rekvizite. Obe pravljici smo tudi zaigrali. Otroci so se vOivljali v razli ne karakterje. Obe pravljici smo tudi predrua ili. Dodali smo razli ne nove prostore in glavne karakterje. Izdelali smo tudi preprosta Orffova glasbila (ropotuljice, strgala, brenkala itd.), s katerimi smo spremljali pesmi in ustvarjali nove glasbene podlage glasbenim pravljicam. V na rtu je spoznavanje in poustvarjanje ze nekaterih znanih glasbenih pravljic. Temu pa bo sledilo ustvarjanje avtorske pravljice.

#### **2.1.1.7 Glasbena pripravljavnica**

Glasbena pripravljavnica je namenjena otrokom, ki jih zanima bolj sistemati no in poglobljeno spoznavanje klju nih glasbenih pojmov, s poudarkom na spoznavanju klavirja in igranju le-tega. Za etne ure smo namenili spoznavanju osnovnih glasbenih pojmov, kot so ritem, melodija, toni, note. Spoznali smo solmizacijske zloge, razli ne dolOine not (celinka, polovinka, etrtinka). Pisali smo ritmi ne in melodi ne nareke in le te igrali na razli na glasbila. Ritmi ne zapise smo igrali na pal ke, bobne, melodi ne zapise pa smo preigrali na metalofonu in ksilofonu ter na preprostih glasbilih, ki smo jih izdelali sami (brenkala, ropotuljice). Zadnje ure smo namenili preigravanju preprostih otrozkih pesmi (Abraham 'ma sedem sinov, Ku0a pazi in Marko ska e itd.). Poznavanje melodi nih in ritmi nih vrednosti not smo prenesli na klavir. Nau ili smo se zaigrati osnovno durovo lestvico, kjer smo bili pozorni na pravilno uporabo prstov. Nadaljevali bomo z u enjem enoro nega igranja klavirja.

### 2.1.1.8 Otroška vloga petja

Na urah petja, ki potekajo individualno, smo s te ajniki usvajali osnove glasbene teorije glede na posameznikovo predznanje. Z razli nimi opevalnimi vajami, prilagojenimi starosti in vokalni sposobnosti smo urili vokalno tehniko, z vajami za prepono pa smo izboljševali tehniko dihanja. Proces u enja tehnike petja je zajemal spoznavanje, ohranjanje ter izboljšanje lastnega glasovnega obsega in spoznavanje pevskega aparata, urjenje usklajenega dihanja s pravilno oporo pevske miškulature, usvajanje pravilne telesne držbe, u enje za ustrezen nastavek in zastavek tona, doseganje izena enosti glasu pri razli nih dinami nih stopnjah in razli nih tonskih vizinah ter vaje za izboljšanje jasne pevske izreke in artikulacije.

Te ajniki so se u ili skladbe glede na njihov lasten izbor. Izbor je obsegal predvsem pesmi znotraj pop glasbe. Hkrati so zirili znanje o pop glasbi skozi zgodovino te zvrsti. Spodbujani pa so bili tudi za ustvarjanje avtorskih pesmi. Izkušnje u enje je potekalo s pripravo na nastop (skupne vaje) in z izvedbo koncerta.

V preteklem letu smo se udeležili glasbenega festivala za vse osnovne in srednje zole pod okriljem organizacije Pionirskega doma. Nekateri te ajniki so nastopali, nekateri tudi tekmovali. V solo kategoriji je z avtorsko pesmijo zmagala naza u enka petja Mia Marija Herceg. Prav tako pa so te ajniki nastopili na Kongresnem trgu na prireditvi 13. Slovenski dnevi knjige ter na festivalu ob petdeseti obletnici Pionirskega doma, kjer smo priredili koncert, na katerem so imeli nekateri te ajniki priložnost zapeti tudi z Alenko Godec in Gregorjem Sko irjem.

### 2.1.1.9 U enje kitare

V letu 2013 je potekal pouk klasi ne, akusti ne in elektri ne kitare. Za mlajze je potekala zola igranja kitare skozi igro, za malo starejze pa je zajemala u enje akordi nih spremljav, branje not, usvajanje razli nih tehnik igranja, spoznavanje glasbenih obdobij (od klasike, svetovne glasbe do popularne glasbe), razvijanje posluha, seznanjanje z improvizacijo in osnove aranžiranja. Individualni pouk je ponujal možnost prilagoditve programa oeljam u encev. Pou evanje za otroke je pogosto potekalo skozi igro, nadaljevalni te aj pa je obsegal zahtevnejze tehnike in skladbe ter tudi pripravo na sprejemni izpit srednjih glasbenih zol. V letu 2013 sta tako dva u enca opravila sprejemni izpit na Konzervatoriju v Ljubljani za smer Jazz in pop glasba.

Poleg zaklju nega koncerta, na katerem so se predstavile vse glasbeno obarvane dejavnosti, so kitaristi sodelovali tudi na koncertu, ki je potekal v okviru festivala ob petdesetletnici Pionirskega doma, na Slovenskih dnevih knjige ter na glasbenem festivalu, kjer so se predstavili tako v tekmovalnem sklopu, kot tudi z netekmovalnim programom.

### 2.1.1.10 U enje bobnov

Pou evanje bobnov je v letu 2013 potekalo individualno. Na urah smo se nau ili razli nih tehnik in stilov igranja, usvajali smo razli ne oblike ritmov in tempov ter tehnik uglazevanja bobnov. Obenem smo se u ili odrske orientacije ter poskušali nadzorovati in obvladati u inke odra in publike ter izpopolnjevali komunikacijo na odru. Na koncu pa smo spoznali tudi studijsko delo ter proces snemanja bobnov. Poleg usvojitve tehnik igranja ter poznavanja in osvojitve razli nih ritmov, je bil velik poudarek na sodelovanju z u enci drugih glasbenih dejavnosti (bas, kitara, klavir, vokal). Pri povezovanju v skupine so si u enci nabirali izkušnje ter se u ili sodelovanja in usklajevanja z ostalimi v skupini. Sodelovanje z u enci drugih

programov se je izkazalo za izredno pozitivno in konstruktivno izkuznjo, ki jo bomo gojili tudi v prihodnje. Ob kitaristih in pevcih so se tako uenci, ki obiskujejo ure uenja bobnov predstavili na Kongresnem trgu ob Slovenskih dnevih knjige, na koncertu na festivalu ob petdesetletnici Pionirskega doma ter tudi na slavnostni prireditvi ob zaklju ku festivala.

#### **2.1.1.11 Uenje elektri nih klaviatur**

Otroci so se spoznali z glasbeno teorijo . spoznavali so note, lestvico, vizaje, ni0aje, razli ne taktovske na ine in ritem. Pouk je potekal individualno, mladi pa so se pri tem u ili spretnosti igranja elektri nih klaviatur. Pouk je potekal na nekonvencionalen, bolj svoboden na in kot v glasbenih zolah, saj je spoznavanje teorije potekalo hkrati z igranjem na instrument. Prav tako otrok nismo silili v klasi no vrhunsko virtuoznost, e jih to ni zanimalo najbolj, temve smo jim poskuzali predvsem zbuditi ljubezen do igranja glasbil in glasbe nasploh. Tisti, ki pa 0e ve let obiskujejo klavir v Pionirskem domu ali so se ga nekaj asa u ili v glasbeni zoli, pa so se spoprijeli s tehnikami igranja jazz-a, blues-a, zabavne in popularne glasbe. Nau ili so se tudi, kako je igrati v skupini ter kako izkoristiti zvoke klaviatur v sodobni glasbi.

#### **2.1.1.12 rkarija**

Program je otrokom omogo il pridobivanje izkuzenj na podro ju za etnega opismenjevanja v vseh ztirih jezikovnih dejavnostih . govorjenju, posluzanju, branju in pisanju. Dejavnosti niso bile strogo lo ene, temve so se prepletale. Izkuznje s pisanjem so se povezovale z otrokovim razvojem sluznih sposobnosti, prepoznavanja in razlo evanja glasov; zgodnje bralne strategije in strategije pisanja pa so se nelo ljivo povezovale z razvojem govora.

Otroci so se u ili brati in pisati po kompleksnem postopku, pri katerem smo pokazali vse rke naenkrat, vsak se jih je u il po lastni izbiri, brez obveznega vrstnega reda in brez skupne norme. Pomembno vlogo imajo didakti ne igre, ki omogo ajo nastavljanje besed, prepoznavanje rk in podobno. Otroci so tako za eli z logi nim dojemanjem vsebine, jo ob tem jezikovno oblikovali, analizirali glasove in jih sintetizirali v besede in stavke. Program je ves as temeljil na igri in u nih pripomo kih, ki zaposlujejo vsa utila.

Program je potekal dvostopenjsko . za etni, kjer gre za spoznavanje predbralnih sposobnosti in nadaljevalni, kjer razvijamo matemati ne predstave in pojme.

#### **2.1.1.13 Mladi raziskovalci**

Program se izvaja kot kontinuiran proces, ki usmerja otrokovo raziskovanje sveta, odkriva prepletenost in soodvisnost pojavov v naravnem in dru0benem okolju. Vsako sre anje je odprlo novo vprazanje, ki ga s pomo jo prakti nih poizkusov preverjamo. Vprazanja so postavljena v obliki hipoteze, vsebine vprazanij pa rpamo iz ztirih vsebinskih sklopov: lastnosti snovi, gibanje in sile okoli nas, Zemlja in vesolje, spoznavanje 0ive narave.

Program je razvijal za etno naravoslovje tako, da je spodbujal otrokovo iniciativnost in omogo al izkuznje, ki so mu v asih pokazale tudi kontradiktornost njegovih zamisli. Pouk je temeljil na raziskovalnem u enju, samostojnem na rtovanju pri izvajanju poizkusov in razvijanju eksperimentalnih vez in.

V program so bili vklju eni predzolski in zolski otroci (od 1. do 9. razreda), ki so v okviru pouka obiskali razli ne znanstvene ustanove (Inztitut Jo0ef Stefan, Hiza eksperimentov, Prirodoslovni muzej Slovenije, Botani ni vrt Univerze, Fakulteta za

kemijo in kemijsko tehnologijo). Najstarejši med njimi so del programa izvedli na Inštitutu Jožef Stefan.

Ob zaključku leta smo priredili dva dogodka, na katera smo povabili tudi vse ostale obiskovalce Pionirskega doma in zirzo javnost. Predstavila sta se dr. Ivan Leban (FKKT) in mag. Tomaž Ogrin (IJS), ki sta pripravila kemijsko in fizikalno dogodivzino za otroke.

#### **2.1.1.14 Muca Copatarica**

V letu 2013 sta potekali dve obliki ustvarjalnih uric:

Ustvarjalnica Muce Copatarice, v katero so bili vključeni otroci, ki so samostojno enkrat na teden obiskali dejavnost ter klub Muce Copatarice, ki je bil namenjen otrokom, ki se ne niso bili pripravljene vključiti v organizirano obliko dejavnosti brez staršev ali spremljevalcev.

Vsebinsko sta se obliki med seboj dopolnjevali, pristop in metode pa so se prilagajale starostni kategoriji otrok, ki so bili stari od enega do treh let in pol. Izvedenih je bilo sedemdeset različnih tem, enkrat na teden po 60 minut. Le-te so bile zasnovane glede na letni čas, posebnost in pomembnost posameznih dogodkov in priložnosti, obasa izvajanja vsebine ter drugih dnevnih in tedenskih posebnosti, ki sooblikujejo končno podobo in strukturo posamezne teme.

V programu smo imeli tudi Mucopatarico s tujim jezikom. Ta dejavnost je predstavljala prehodno obdobje, ko so se otroci v toliko seznanili s tujim jezikom, da jim je bilo v nadaljevanju lažje preiti na intenzivnejšo obliko učenja. Program je potekal kot spoznavanje s tujim jezikom skozi igro. Glavni cilj je bil pridobiti pozitiven odnos do učenja tujega jezika ter spodbuditi in krepiti motivacijo za učenje.

Program je bil zastavljen tako, da sta bila v razredu prisotna ves čas pouka dva pedagoga, t.j. nosilka programa Muca Copatarica ter pedagog jezika . strokovnjak, ki poučuje tuj jezik ter kot asistent pomaga nosilki programa Muce Copatarice. Z dejavnostjo Muce Copatarice smo sodelovali tudi z Mladimi zmaji v začetku projekta oz. delovanja Društvskega centra Mala ulica.

#### **2.1.1.15 Fotografija**

V mesecu juniju 2013 se je zaključila tečaj fotografije pod mentorstvom Klemna Illovarja, saj je v septembru dejavnost prevzela nova pedagoginja Nataša Kozmerl. Tečajniki so bili do junija razdeljeni v dve skupini glede na njihovo poznavanje tehnike in razumevanje fotografske prakse. V prvi oziroma začetni skupini je bil poudarek na sploznem raziskovanju fotografije kot umetniške prakse ter spoznavanju osnovnih zakonitosti likovne teorije. Tako so se tečajniki intuitivno približali mediju in ga poskušali razumeti skozi proces lastnega ustvarjanja. Fotografije, ki so jih posneli sami, brez namernega usmerjanja, so nam tečajniki skupaj pregledali in o njih debatirali. Med pregledom nastalih fotografij so iskali povezave in reference z znanimi fotografskimi deli, ter jih tako uvrstili in primerjali z realno fotografsko produkcijo. Tečajniki so iz lastnih odločitev lažje razumeli kako razmizljajo fotografije in v katerih pogledih so si v pristopu z njimi blizu. Med pregledom smo izpostavili tudi njihove dobre in slabe prakse in nam jih spremeniti ali dopolniti, ter kljubno, kako narediti izbor oziroma zaključeno serijo. Na tej točki se je učenca pot nadaljevala v spoznavanju tehnike. Vsak je izdelal camera obscura, najosnovnejši fotografski aparat. V procesu izdelave lastne kamere, smo se učili o tehniki ni plati fotografije in razumevanju svetlobe ter fotografskih materialov. Camera obscura smo kasneje uporabili za fotografiranje, posnetke pa smo sami razvili v temnici, tako da so bili udeleženci vodeni skozi celoten proces izdelovanja slike. V drugi oziroma



nadaljevalni skupini je bil poudarek na ideji in konceptu. V tej skupini so te ajniki Oe dobro seznanjeni z vsemi osnovnimi pojmi in tehnikami, zato se te aj izkoristi za izmenjavo idej in pomo pri realizaciji projektov, katere si zadajo sami. Med delom in pregledovanjem nastalih fotografij so bile pomembne enake stvari kot pri prvi skupini, le da smo program v starejši skupini nadgradili s pogovorom o postprodukciji.

Delavnica pod vodstvom Nataze Kozmerl je potekala podobno, prakti ne vaje so potekale tematsko, v majhnih skupinah. Izolirali smo dolo eno temo (na primer svetloba in senca, postavitev kadra, osvetlitev razli nih predmetov, fotografiranje v temnih prostorih, fotografiranje detajlov, itd.). V vsako naslednjo vajo smo poskuzali vklju evati prakso in teorijo iz prejšnjih vaj, s imer so udele0enci poskuzali zaklju iti krog o razumevanju fotografije.

#### 2.1.1.16 Film

Glavni poudarek je bil na prakti nem delu. Izdelali smo nekaj t.i. snemalnih vaj, pri katerih so se lani skupine u ili kako se filmski projekt izpelje od ideje do kon nega izdelka. Idejo smo najprej raz lenili tako, da je bila pripravljena za snemanje, nato smo cca minutni prizor posneli (med snemanjem so se udele0enci u ili o razli nih izrezih, rakurzih, o uporabi kamere, stativa), na koncu smo prizor zmontirali, ga opremili z glasbo in ustreznimi napisi. Lotili smo se tudi izziva premikajo e kamere ter snemanja kratkih igranih filmov. Te ajniki so se tako lahko preizkusili v razli nih vlogah (re0iser, snemalec, monta0er, tonski mojster) in jih reflektirali. Igrali smo se tudi z 0anri ter zna ilnostmi snemanja filmov dolo enega 0anra. V prvi polovici leta je tako med 0anri prevladovala predvsem akcija, v za etku novega zolskega leta pa so mladi izkazali veliko zanimanja za grozljivke in komedijo, zato smo poskuzali ta dva 0anra tudi zdru0evati.

Kratke filme, ki smo jih posneli, bomo poslali na nate aj na RTV ter na filmski festival ZOOM, saj si 0elimo ze ve 0odziva in komentarjev na naze izdelke.

## 2.1.2 ODDELEK ZA TUJE JEZIKE IN KULTURE

V okviru jezikovno . kulturnega oddelka smo izpeljali vse na rtovane celoletne programe. Tako so se te ajniki lahko u ili angleškega, nemškega, francoskega, zpanskega, italijanskega, latinskega, ruskega, japonskega in kitajskega jezika.

Cilj vseh jezikovnih te ajev v lanskem letu je bil, da poskuzajo zajeti im zirzi starostni razpon. Ve inoma so ze vedno prevladovali otroci in mladina, vendar smo imeli tudi odrasle skupine. Cilji programov so zajemali doseganje znanja jezika v skladu z lestvico Skupnega Evropskega referen nega okvira za tuje jezike (CEFR), stopnja A1 . C2; seznanitev s kulturo naroda posameznega jezika, s podobnostmi in razlikami v jeziku in posamezni kulturi, pribli0evanje tuje kulture in krepitev lastne identitete in s tem spodbujanje sprejemanja in strpnosti med razli nimi narodi. Nazi te ajniki so si pridobili jezikovno znanje ter poznavanje kulture za ustrezno komunikacijo in predstavitev sebe in svoje de0ele na te ajih, ztudiju ali poslovnem izpopolnjevanju v tujini, ter za kakovostnejzo komunikacijo s tujimi obiskovalci na doma ih tleh.

Naze programe nadgrajujemo z ob asnimi obiski tujih u iteljev. Tuji u itelj 'iz prve roke' predstavi kulturno ozadje svoje kulture in jezika ter tako v smislu motivacije pozitivno vpliva na nadaljnje u enje. V naze redne programe vklju ujemo tudi redno opravljanje bralne zna ke, prilo0nostno sodelujemo na razli nih literarnih in drugih jezikovnih tekmovanjih. Prav tako naza ponudba zajema organiziranje raznih



jezikovnih prireditev, kot na primer, ve jezi na boži no-novoletna prireditev, teden odprtih vrat, zaključna prireditev ter podelitev mednarodnih certifikatov. Povezujemo se z drugimi izobraževalnimi in kulturnimi institucijami ter s tujimi institucijami oz. predstavništvi ter društvi kultur jezikov, ki jih poučujemo. Tudi letos smo imeli precej veliko udeležencev na mednarodnih izpitih iz angleščine, nemščine in francoščine in sicer na izpitih za otroke in mladostnike ter na izpitih za odrasle. Udeležbo smo oboje tudi s tradicionalno prireditvijo podelitve certifikatov, kjer so z nagradami sodelovali tudi MK . Oxford Center ter predstavništvo Cambridge University Press. Zaradi tega ker se Ljubljana, predvsem mlade družine izseljujejo iz Ljubljane, smo uspešno organizirali in izvedli poučevanje tujega jezika in kulture v Mestni knjižnici Grosuplje.

## 2.2 KRAJŠTE AŽI

### 2.2.1 KULTURNI ODDELEK

#### 2.2.1.1 Po itniško varstvo

##### PO ITNIŠKA GLEDALIŠKA ŽOLA

Po itniška gledališka žola je potekala prva dva tedna v juliju ter zadnja dva tedna v avgustu. Program je obsegal za etno in nadaljevalno skupino, zaradi ponavljajoče udeležbe nekaterih otrok pa smo uvedli tudi drugo stopnjo nadaljevalnega te aja, ki je namenjena najbolj izkuzenim. Edina skupina, ki je bila zastavljena nekoliko drugače kot običajno, je bila nadaljevalna skupina drugega termina, ko smo zaradi premalo posamičnih prijav v program »nadaljevalni« in »nadaljevalni 2« združili oba programa v enega, t. i. »nadaljevalni . mezano«.

Učenci na etni program in učenci na nadaljevalni program sta bila za vse štiri termine enaka, z izjemo mezanega nadaljevalnega programa, ki je bil nekoliko prilagojen. V obeh etnih skupinah smo torej sledili ustaljenemu programu po dnevih . prvi dan je namenjen osnovam gledališke improvizacije (kot npr. seznanjenje z 'golim odrom', ki izključuje scenarij, kostumografijo in odsko sceno; upoštevanje soigralcev; vzpostavitev informacij kdo-kje-kaj ipd.). Drugi dan je namenjen zavedanju giba in prostora, saj je v okviru gola odra pozornost do namizljene okolice še posebej pomembna, prav tako tudi izraziti telesni gibi in mimika. Tretji dan smo delali vaje za pripoved, pri čemer smo opozarjali na strukturo in vsebino zgodbe, ki se odvijajo v posameznih prizorih. Četrty dan smo se posvetili likom in ustvom . iskali smo razsežnosti domišljije otrok glede izvornih likov ter jih poskušali razvijati na različne načine . iz položaja telesa, hoje, barve in vizine glasu. Obenem pa smo se osredotočili na prepoznavanje ter izražanje ustev, kar je morda najpomembnejša komponenta gledališke improvizacije, saj spodbuja empatijo in zmožnost vživljanja v situacijo in ustva drugih. Zadnji dan je vedno napolnjen z različnimi dodatnimi vajami ali improvizacijskimi disciplinami, ki povezujejo med seboj naučeno, pogosto so to ugibalne discipline, kjer morajo igralci drug drugemu namigovati različne stvari. Zadnji dan je namenjen tudi ponavljanju otrokom najljubših vaj ter pripravi na zaključni nastop pred starši, ki je vsak teden potekal v petek, ob 15. uri v Festivalni dvorani, udeležili pa so se ga starši in ostali otroci iz drugih skupin po itniškega varstva.

Program nadaljevalne skupine vedno sledi istim dnevnim tematikam kot za etni program, le da je vsak dan sestavljen iz dveh delov: v prvem delu ponovimo najpomembnejše osnove v zvezi s posamezno kategorijo (npr. prostor ali liki), ki so

jih otroci pridobili 0e v za etnih skupinah, v drugem delu pa spoznajo ze nove oblike vaj in disciplin, povezanih z dnevno tematiko.

## PO ITNIŦKA LIKOVNA ŦOLA

Po itnizka likovna zola je potekala zadnji teden v juniju (samo tri dni), prva dva tedna v juliju ter zadnja dva tedna v avgustu. Program je potekal tako, da je mentor izbral tehniko ter ob predstavitvi tehnike pogosto opredelil ze temo ustvarjanja (npr. Oival, najljubzi risani junak, moja najljubza pravljica, itd.).

Prvi teden se je program pri el s portretom. Otroci so risali drug drugega. Tako so se la0je spoznali in navezali stike. Preden smo pri eli, smo jim pedagogi razlo0ili, kaj so osnovne barve, osnove mezanja barv in jim pokazali primer portreta. Popoldne so izdelovali mozaik. Najprej so si na papir sestavili kompozicijo iz ploz i in kamen kov, ki so si jih izbrali in jih nato lepili na ve jo kerami no ploz ico. V nadaljevanju tedna smo izdelali kola0 iz samolepilnega papirja. Tema je bila Oival. Sliko so oblikovali iz ploskev. Za eli so z ozadjem . najve jo ploskvo in nadaljevali proti najmanjzi. Na drugi delavnici so izdelovali relief. S pomo jo oziljenih lesenih pal k, so iz 0e vlite mav ne ploskve praskali material in tako dobili razli ne nivoje, globino. Tema je bila Egipt. Pokazali smo jim primere Egip anskih reliefov, ki so jim slu0ili kot osnova za oblikovanje. Naz naslednji izdelek je bil lovilec sanj. Namesto vejice smo za za etek oblikovali obro ek iz 0ice, v katerem so splekli mre0o. Pokazali smo jim kako se za ne in na in nizanja.

Drugi teden je bil malce druga e zastavljen. Teden so pri eli s precej zahtevno nalogo, ki je zahtevala kar ztiri delavnice. e je kdo od otrok kon al prej, je imel na voljo praskanke. Prva dva dni so izdelovali svojo najljubzo Oival. Pri eli so z Oi nato osnovo. Iz 0ice so morali oblikovati silhueto Oivali in jo utrditi ter izpopolniti z npr. nogicami, kljunom, repom. Nato so silhueto polnili z zme kanim papirjem in jo prelepili z lepilnim trakom. Na ta na in so morali ustvariti figuro, im bolj podobno Oeleni Oivali. Ko je bila figurica iz 0ice in papirja narejena, smo jo ovili s papirjem namo enim v lepilo za tapete. Tako smo jo lepo zgladili in e je bilo potrebno, oblikovali ze kakzne detajle ali pa samo popravili kakzne detajle.

Ko se je papirnat kipec posuzil, so si otroci iz revij izrezali koz ke barvnega papirja, ki jim je slu0il kot barva. S tem so polepili Oival. Za konec smo prilepili ze o esa. Otroci so se tako seznanili z razli nimi tehnikami oblikovanja 3D predmetov pri tem pa so morali uporabiti vso domizljijo, ki jo premorejo. V nadaljevanju so se otroci spoznali tudi z risanjem modela, reliefi iz mav ne ploz e, reliefi iz gline, ulivanjem mavca ter monotipijo, kjer so neposredno na razvaljano barvo polo0ili papir in s svin nikom narisali risbo.

Zadnji julijski teden pa smo za eli z obiskom ga. Tine Starc iz Zdravstvene fakultete iz oddelka za radiologijo. želela je, da ji otroci narizejo svoje ob utke, misli, predstave o rentgenskem slikanju. Nekatero tehnike in vsebine so ostale enake (mav ni relief, portret, mozaik, lovilci sanj, kola0i iz samolepilnega papirja, monotipija, praskanke, tuzi itd.), nekateri deli programa pa so bili bolj spontani. Skupina fantov si je tako sredi tedna zadala projekt zidanja neboti nika iz stiroporja. Iz kock stiroporja in lepilnega traku so s skupnimi mo mi naredili neboti nik, visok okoli 2,5 m, ga oblepili s papirjem in pobarvali, kar je na koncu predstavljalo izjemen skupni izdelek. V avgustu je program oba tedna potekal podobno. Za elo se je z risanjem na veliko, saj smo spodbujali te ajnike, da skupaj narizemo najve jo risbo . otroci so tako ustvarjali na ve je kose papirja in ustvarili skupno veliko slikarijo. Nato smo nadaljevali s prerisovanjem in kola0iranjem: z veliko domizljije smo risali in poslikali nazo slikarijo. S tehnikami kopiranja in prerisovanja smo raziskovali ustvarjanje in

poustvarjanje. Nato smo spoznali nekatere nove tehnike risanja . reliefna risba, risanje z mivko in kavo ipd. V predzadnji etapi smo povezali digitalno in klasi no risanje. Spoznali smo se s tehniko digitalne obdelave in risanja in natisnili lastno digitalno risbo. Zadnji dan smo posvetili klasi ni umetnizki grafiki. Spoznali smo nekatere klasi ne tehnike tiskanja ter tehniko monotipije, premi ne zablone in kola0nega tiska.

#### POLETNA KITARSKA ¥OLA

Poletna kitarska zola je potekala prva dva tedna v juliju. Program je bil sestavljen iz za etnega in nadaljevalnega te aja. Te aj je trajal pet dni in sicer, vsak dan po 5 pedagozkih ur. Nadaljevalno skupino je pou eval prof. Andrej Pekarovi , za etno pa Martina Jerini . V nadaljevalni skupini so bili 4 u enci v prvem tednu in skupina Blooming (3 u enci) v drugem tednu. Za etni te aj je obiskovalo 6 u encev.

U ni program je bil sestavljen po didakti nih pristopih za skupinsko igro oziroma orkester/bend. Izvajali smo ve skladb razli nih zvrsti in tehni nih prvin. Poudarek je bil na skupnem muziciranju in ritmiki brez pomo i dirigenta. V drugem tednu nadaljevalnega te aja smo ustvarjali avtorske skladbe. Osredoto ili smo se predvsem na harmonsko zgradbo skladb kot tudi aran0iranje za posamezne kitarske linije. Na zaklju nem koncertu te aja smo premierno izvedli avtorske priredbe skladb.

#### PO ITNICE S KULTURO IN JEZIKI

Po itnice s kulturo in jeziki so potekali od 26. 6. do 12. 7. in od 19. do 30. 8. 2013.

Po itnizko varstvo je potekalo v tedenskih sklopih, ki so bili dnevno razli no tematsko obarvani. Rde a nit vseh dogajanj je bilo prepletanje ustvarjalnih in jezikovnih dejavnosti.

Letos smo ponudili vsak dan tri razli ne delavnice, vse so se izvajale v dopoldanskem asu. Ena je bila vedno jezikovno . kulturna, ostali dve pa ustvarjalni. Letoznji vsebinski koncept je bil . vsak dan ima svojo barvo.

Ob ponedeljkih smo sodelovali s CIRKOKROGom, slovenskim zdru0enjem za cirkuzko pedagogiko, ki 0e vrsto let razvija cirkus kot medij dela z ljudmi. Prav tako smo sodelovali s kulturnim druztvom MOTA, ki je izvedlo delavnice iz osnov robotike in elektrotehnike. Na jezikovnih delavnicah ob ponedeljkih so spoznavali anglez ino (potovanje po anglezko govore ih de0elah), francoz ino (u enje francoz ine skozi pesem) in zpanz ino (potovanje po ¥paniji).

Ob torkih smo sodelovali s kulturno . izobra0evalnim zavodom AVERROES, ki poskuza zirzi javnosti pribli0ati razli ne kulture na Slovenskem. Na nazih delavnicah so otrokom predstavili boznjazko kulturo (arhitekturo, jezik, obi aje in navade, glasbo in ples). Na jezikovnih delavnicah so se u ili francoz ine skozi likovno ustvarjanje, potovali po nemzkih gradovih ter plesali zpanske plese.

Ob sredah smo sodelovali s kulturno ekolozkim druztvom SMETUMET, ki skozi spoj umetnosti, ekologije, oblikovanja in igranja problematizira posameznikov odnos do narave, potroznje, odpadkov in sodobnega na ina 0ivljenja. Na delavnicah so otroci izdelovali uporabne predmete iz odpadkov- torbice iz kaset in elektro nakit, kva kali in predelali stare majice v vre ke, tiskali in slikali z naravnimi pigmenti na blago in papir, oblikovali origamije s ebeljim voskom. Na jezikovnih delavnicah so spoznavali francoske stereotipe, glineno vojsko iz Kitajske ter se nau ili povedati nekaj lepega v zpanskem jeziku.

Ob etrtkih smo sodelovali z zavodom HI¥A ARHITEKTURE, ki nam je pripravilo delavnice o prostoru in arhitekturi. Igrali so se arhitekturne detektive: otroci so z zavezanimi o mi tipali razli ne vzorce materialov in spoznavali njihove lastnosti. S

palicami dolžine dveh metrov, na koncu pobarvanimi z rdečo barvo, ki vzbujajo različne asociacije smo spoznavali različna merila, pomene, kaj je dvodimenzionalni prostor in kako le ta lahko prehaja v tretjo prostorsko dimenzijo. Iz kartonastih zkatel pa je vsak izdelal svojo stavbo, ki smo jih skupaj postavili v različne urbanistične vzorce mesta, ulice... Na jezikovnih delavnicah so spoznavali rusko poletje na dači, latinsko rimsko zolo, Benetke in arabno Italijo, z panske bikoborbe in kitajske pande. Ob petkih smo sodelovali s Tabornizko zvezo Slovenije, ki so nam pripravili tabornizke delavnice. Otroci so se urili v orientaciji v naravi, postavljanju zotorov, spoznavanju vozlov, itd. Zadnji petek smo obiskali tudi Kinodvor in si ogledali film Ernest in Celestina. Na jezikovnih delavnicah so spoznavali kitajski zid, Ostržoka po italijansko, angleški humor in živali po francosko.

### **2.2.1.2 Otroške gledališke matineeje**

Z otroškimi gledališkimi matineejami smo enkrat mesečno popestrili kulturne vsebine za otroke, ki obiskujejo dejavnosti Pionirskega doma. Poleg nazivnih rednih obiskovalcev, za katere smo predstave izvedli brezplačno, se je razširil tudi krog zunanjih obiskovalcev, ki so se na tak način spoznavali z različnimi gledališkimi predstavami. Kar nas loči od drugih tovrstnih otroških prireditev, so bili pogovori igralcev z gledalci po vsaki predstavi. Gledalci, zlasti najmlajši, so se zelo radi zblížali z igralci. S tem smo gledalcem približali gledališče, otroci so postali del odrskega sveta in tako smo jim omogočili, da so vsi liki postali prijazni, domači in neustrašljivi. V letu 2013 smo izvajali otroške gledališke matineeje v Festivalni dvorani ob nedeljah ob 17. uri. Te so v letu 2013 bile:

- Žogica Marogica (januar)
- Mala aravnica, ki ni mogla biti zlobna (februar)
- Modra vrtnica (marec)
- Smradek (april)
- Pravljičarija (oktober)
- Princesa kamnitih besed (november)
- Tati in Toti (december)

### **2.2.1.3 Festivalnice**

Cikel je predstavljal najbolj kakovostno glasbo iz različnih obdobij glasbene zgodovine, v izvedbi doma uveljavljenih glasbenikov in uspešnih mladih ustvarjalcev. Koncerti, namenjeni otrokom in staršem, so bili dobro obiskani, vendar bi si želeli, da bi se povečalo število obiskovalcev.

V Festivalni dvorani Pionirskega doma so nastopili:

Pihalni orkester KGBL, Mandolinski orkester Ljubljana (v sodelovanju z Bobri) in sicer z dvema koncertoma, študentje AG Ljubljana pod vodstvom prof. Marine Horak so pripravili pustno obarvani koncert, skupina Svirel, skupina Žukar, Simfonični orkester GŽ Višnja Rudnik ter Pihalni orkester Beograd.

### **2.2.1.4 Rock akademija**

V letu 2013 je bil program namenjen povezovanju učencev, ki v Pionirskem domu obiskujejo program instrumenta/vokala in je začel v polni obliki.

Pedagogom je uspelo sestaviti veliko glasbenih sestavov in učencem ponuditi izkuznjo nastopanja v skupini.

Veliko so nastopali tako v obliki internih, manjših do velikih, javnih nastopov.

Sodelovali so na naslednjih koncertih:

- Glasbeni festival Pionirskega doma v Festivalni dvorani,

- nastop na Slovenskem dnevu knjige na Kongresnem trgu,
- zaključni nastop v Festivalni dvorani,
- koncert ob 50. letnici Pionirskega doma.

#### 2.2.1.5 Kulturni dnevi

V letu 2013 smo za osnovne zole izvedli največ gledaliških, sledijo pevski in likovni kulturni dnevi.

Otroci so na gledališkem kulturnem dnevu najprej ogrevali svoje glasilke, telo in močgane ter se s pomočjo teh ogrevalnih igranic tudi sprostiti. Nato smo se posvetili igranju improviziranih prizorov, pri čemer smo najprej preverili znanje o pravih nastopanja na odru ter nato v majhnih skupinah odigrali improvizirane prizore prostora, odnosa, predmeta, ustva ali problema (npr. določimo samo odnos, ostalo si igralci določijo sami). Na koncu smo spoznali, da nekateri improviziranci, ki imajo nekaj več pravil in omejitev ter navadno uredijo ali s skupno disciplino.

Pri kulturnih dnevih v okviru vokalnih delavnic smo dosegli zastavljene cilje programa tako, da so se otroci naučili osnovnih tehnik petja, dobili napotke in ideje, kako lahko razvijajo svoj vokalni potencial. Otroci so se naučili zapeti pesem več glasno, ob spremljavi lastnega ritma.

V sklopu likovnih kulturnih dni smo izvedli delavnice mozaika in oblikovanje visokih prosojnih skulptur ter delavnico risanja in slikanja. Namen in cilj vseh likovnih delavnic je bil dosežen saj smo krepili otrokovo veselje do likovnega izražanja, spoznavali in razvijali izrazne likovne možnosti ter odkrivali otrokove individualne likovne izraze.

#### 2.2.1.6 Rojstni dnevi

Prav tako imajo otroci pri nas možnost praznovanja rojstnega dne. V letu 2013 smo izvedli gledališke, raziskovalne in mezarne (program vsebuje tako elemente raziskovalnega kot gledališkega rojstnega dne) rojstne dni. Pri raziskovalnem rojstnem dnevu smo se vedno poigrali z vodo ter preučevali njene lastnosti in zakonitosti. Raziskovali smo kaj se potopi in kaj plava v vodi, kako pod vodo lahko ostane suh, napihovali smo različne oblike milnice, izdelali smo istilno napravo za vodo. Prav tako smo raziskovali zrak in njegove lastnosti. Kdo izpihne največ zraka iz pljuke, kaj poganja vrtečoka, izdelali pa smo tudi papirnate zmaje.

Pri gledališki zabavi so se otroci najprej z ogrevalnimi vajami za medsebojno sodelovanje, gib, in govor v obliki različnih igranic sprostiti in znebili treme pred nastopanjem na odru. Nato so se seznanili z improvizacijskim gledalištem ter tudi sami s pomočjo animatorjev odigrali krajše improvizirane prizore na golem odru, kjer si ves prostor in predmete ustvarijo v domišljiji. Otroci so sami dajali predloge za prostor, situacijo, ustva ali odnose, ki se jih v improvizaciji upošteva (npr. v restavraciji brez denarnice, otok zakladov, Marsovci so pristali na Zemlji) Na gledališki zabavi se otroci skozi igro naučijo medsebojnega sodelovanja, nastopanja pred občinstvom, kako se znajti v določeni situaciji, odzivanja na predloge soigralcev ter razloženja govora, hkrati pa jih spodbudimo tudi k uporabi domišljije ter ustvarjanju lastnega imaginarnega sveta.

## 2.2.2 JEZIKOVNI ODDELEK

V letu 2013 smo izvedli kraje splozne jezikovne te aje, kraje intenzivne te aje (priprava na izpite iz anglez ine in nemz ine), kraje osve0itvene te aje, kraje poslovne te aje, kraje splozne te aje za otroke in mladino, te aj akademskega pisanja v anglez ini in italijan z ini, te aje po meri ter individualni pouk. Tu prednja ijo predvsem kratkotrajne priprave na mednarodne izpite iz tujega jezika, kje so nazi te ajniki do sedaj dosegli odli ne rezultate pri anglezkem in nemzkem jeziku.

Te aji so: minimalno 10-urni: te aj priprave za mednarodne izpite za otroke ali 20-urni in 30-urni kraji te aji.

## 2.3 FESTIVALI

V letu 2013 smo izvedli naslednje festivale: Otrozki festival gledalizkih sanj, Glasbeni festival, ZOOM . filmski festival, Hokus pokus . festival naravoslovja, Kalejdoskop . plesni festival ter Pionirski festival, ki ga bomo zaradi la0je preglednosti uvrstili pod posebno kategorijo praznovanja petdesetletnice Pionirskega doma.

### 2.3.1 Otroýki festival gledaliýkih sanj

11. Otrozki festival gledalizkih festival je potekal od 2. do 11. aprila 2013 na odru Slovenskega mladinskega gledaliz a. S slavnostno prireditvijo 12. aprila v Slovenskem mladinskem gledaliz u so bila ob koncu festivala podeljena priznanja in nagrade najboljim predstavam in posameznikom. V osmih dneh si je 45 predstav osnovnozolskih gledalizkih skupin ogledalo ve kot 8700 obiskovalcev. Nastopilo je 640 mladih igralcev pod mentorstvom 96 mentorjev iz Slovenije in tujine.

Otrozki festival gledalizkih sanj, ki ga organizira Pionirski dom . Center za kulturo mladih, postaja iz leta v leto gledalizko bogatejzi, obse0nejzi in jezikovno bolj raznolik. Za to gre vsekakor zahvala vsem dramskim skupinam in njihovim mentorjem, ki na svojih zolah vzpodbujajo in krepijo odrsko umetnost ter s tem prispevajo k spozni kulturni rasti mladostnikov. Festival je tako tudi letos sledil svojemu vodilu, da ztevilnim mladim omogo i za0iveti svoje sanje po igri in predstavitvi v soju reflektorjev in pred ztevilnimi mladimi gledalci.

11. Otrozki festival gledalizkih sanj nam je vsem ljubiteljem odrske umetnosti postregel s kopico novih, sve0ih in zanimivih gledalizkih uprizoritev. Letos se je s svojimi kreativnimi umetnizkimi stvaritvami predstavilo 44 razli nih gledalizkih skupin iz Slovenije, zamejstva in tujine.

V petek, 12. aprila 2013 smo na zaklju ni prireditvi v Slovenskem mladinskem gledaliz u vsem nastopajo im in njihovim mentorjem podelili priznanja. Nagrade so podeljevali priznani in poznani gledalizki in kulturni ustvarjalci; Matja0 Fari , Marinka Ÿtern, Bla0 Ÿef, Daza Doberzek in Ivan Peternelj. Vsem nastopajo im in njihovim mentorjem smo podelili priznanja in nagradili najboljze in najbolj perspektivne skupine in posameznike.

Zmagovalci so bili prav vsi nastopajo i, saj je osnovni namen nazega festivala mladostnikom omogo iti enkratno gledalizko do0ivetje in ob utenje pravega in pristnega gledalizkega duha. Malce treme, 0elja po ustvarjanju, vztrajnost in 0ar v otrozkih o eh so bili recept za prave mlade gledalizke skupine, ki so soustvarjali naz Otrozki festival gledalizkih sanj.



Strokovno Oirijo 11. Otroškega festivala gledaliziških sanj so sestavljali:

- Rajko Stupar (predsednik Oirije), akademski igravec, reOiser in gledaliziški pedagog
- Vesna Andjelkovi , diplomirana igralka, dipl. gledaliziški in radio producent in
- Staza Bra i , študentka dramaturgije na AGRFT.

Strokovna Oirija je podelila Sanjka za najboljšo predstavo prvih dveh triad, Sanjka za najboljšo predstavo zadnje triade, Sanjka za najboljšo kostumsko, scensko in glasbeno opremo ter Sanjka za najbolj izvirno predstavo.

### 2.3.2 Glasbeni festival

Na 6. glasbenem festivalu osnovnih in srednjih šol, ki je v organizaciji Pionirskega doma . Centra za kulturo mladih, v torek, 16. aprila 2013, potekal v Festivalni dvorani, je med posamezniki zmagala Mia Marija Herceg, z avtorsko skladbo Ljubezen z zaslona, med glasbenimi skupinami pa so ob instvo in komisijo najbolj navduzili Imset z avtorsko pesmijo Dale stran.

Zmagovalka med posamezniki Mia Marija Herceg je Oirijo navduzila z izredno prepriljivo izvedbo skladbe ter dobro interpretacijo na odru, zmagovalna skupina Imset pa z zelo izdelanim nastopom ter karizmo.

Letoznja Oirija, ki so jo v sestavljali Alez Uranjek, Jure Longyka in Andrej Pekarovi , je bila navduzena nad mladimi perspektivnimi glasbeniki, ki so se predstavili predvsem z avtorskimi skladbami. Kot je sporočila Oirija je bil eden od glavnih kriterijev pri izboru zmagovalca avtorska skladba, vendar izvedena v slovenščini. Žirija je pohvalila ztevilne nastopajoče, ki so glede na leta pokazali zelo samozavesten in prepriljiv nastop. »Spodbujati je treba pisanje avtorskih skladb, saj le tako mladi o glasbi lahko tudi razmisljajo. Otroci torej vedo, da ni dovolj samo interpretacija, pomembno je avtorstvo.«, meni član Oirije Alez Uranjek.

Med nastopajočimi je bila tudi glasbena skupina OŠ Goriznica z avtorsko skladbo Živim samo za rock'n'roll.

Tudi letos je glavna nagrada za zmagovalca, ki jo podarja Pionirski dom, snemanje skladbe v profesionalnem tonskem studiu Pionirskega doma.

### 2.3.3 Zoom – filmski festival

ZOOM je letos potekal 21. in 22. marca v Pionirskem domu. Namenjen je bil posameznikom in skupinam (filmskim krožkom).

Z zaključno prireditvijo v Festivalni dvorani, ki jo je vodila Jasna Kuljaj, se je v soboto, 23. marca 2013 končal tridnevni filmski festival ZOOM. Med osnovnošolci so zlato klapo prejeli Izabela Tominzek, Leon Modic, Klara Kracina, Bor Okorn, Neža Čjuha in Gal Ti za animirani film Babi vse ve, pri srednješolcih pa so zlato klapo dobili Jon Vesel, Nace Zavrl, Urza Halilovi in Aleksa Milovanovi za igrani film Simon. Vse letoznje filme smo si lahko ogledali tudi na spletni strani festivala Zoom.

V tridnevnem festivalskem dogajanju v Festivalni dvorani so mladi dobili priložnost, da pokažejo svoj film in hkrati vidijo dela drugih mladih reOiserjev. »Mladi so v pripravo filmov vložili veliko truda, znanja in čelje. Posneti igrani film, zbrati ekipo, zgodbo posneti na terenu, sproti reOirati in voditi igro – je ne samo časovno, temve tudi organizacijsko zahteven projekt – to ve vsak reOiser. Da posnamez animirani film, pomeni prebiti v filmskem studiu, etudi je improviziran, ure in dneve prostega časa. Sestaviti dokumentarni film in ga spraviti v dramaturško zanimivo in napeto

zgodbo, je umetnost svoje vrste,« je o kakovosti letoznjih filmov ob koncu dejal vodja festivala Bojan Martinec.

Prvi dan so si obiskovalci lahko ogledali 43 filmov na osnovnozolski stopnji, drugi dan festivala pa je bil namenjen srednjezolski filmski produkciji, kjer je bilo na ogled 22 filmov. Popoldanski del je bil namenjen spremljevalnemu programu, katerega tema je bila okrogla miza Neverbalne komunikacije. Na okrogli mizi, kjer je voditeljica Carmen L. Oven v prijetnem ambientu Festivalne dvorane gostila dr. Aksinjo Kermauner, dr. Igorja Korzi a in re0iserko ter pisateljico Jano Kolari .

Filmi so prispeli iz Slovenije, Avstrije, Italije in Poljske in je postal tako reko mednaroden.

žirijo so sestavljali: Iva Krajnc, dipl. igralka in predsednica Druztva slovenskih filmskih ustvarjalcev, izr. prof. dr. Igor Korzi , predstojnik katedre za zgodovino in teorijo filma in televizije na AGRFT in Klemen Dvornik, filmski in televizijski re0iser, asistent na katedri za televizijsko re0ijo na AGRFT, so najboljzim filmom na obeh stopnjah, osnovnozolski in srednjezolski, dodelili filmske klape.

Na festivalu so z delavnicami sodelovali udele0enci EU projekta «Mladi Jugend Made in Europe» iz Wroclawa (Poljska), Mecklenburga (Nem ija) in Slovenije (DIC in Pionirski dom).

Filmskega festivala ZOOM.7 se je udele0ilo ve kot 500 mladih avtorjev, mentorjev in ljubiteljev filma.

žal pa se je tudi letos izkazalo, da na slovenskem zemljevidu obstajajo precejznejše sive lise, kjer vzpodbud za filmsko ustvarjanje mladih primanjkuje. Zelo mo no filmsko vzgojo imajo v Krzkem, Novem mestu, Mariboru, Celju, Trbovljah, Goriznici pri Ptuju in Apa ah v Pomurju ter v Celovcu, Gorici in Trstu (delavnice Marnie filma). Evidentno in ve kot o itno je, da je filmska vzgoja odvisna od mentorjev, ki so filmski navduzenci in ki skupaj z ravnatelji in vodstvom zole ter drugimi mentorji s podro ja gledaliz a, glasbe in likovnega pouka vztrajajo pri pomembnosti filmske vzgoje.

Med njimi pa Ljubljana ni zastopana, z izjemo O¥ Brezovica, O¥ Vi0marje Brod ter Dom Ivana Cankarja (DIC).

### 2.3.4 Hokus pokus Ę festival naravoslovja

6. Festival HOKUS POKUS, ki je potekal 14. in 15. marca 2013 v Festivalni dvorani, je tudi letos sledil glavnemu namenu, to je izobra0evanje za trajnostni razvoj in umestitev aktualne okoljsko . varstvene problematike v celosten kontekst.

Zaradi velikega interesa in ztevila prijavljenih otrok smo tokratni festival izvedli v dveh dneh.

Podnaslov letoznjega festivala je bil MIKRO . MAKRO. Letoznji festival je tako raziskoval mikro in makro svet okoli nas. Kaj je tisto, kar ne vidim, in kaj je tam dale , v temi? Kako deluje periskop, mikroskop, teleskop?

Poleg mladih raziskovalcev so se predstavile naravoslovne ustanove: Hiza eksperimentov, Prirodoslovni muzej Slovenije, Botani ni vrt, Institut Jo0ef Stefan, Pionirski dom, Fakulteta za kemijo in kemijsko tehnologijo iz Ljubljane, in letos prvi tudi Tehnizki muzej Slovenije in Astronomsko druztvo Labod.

Poleg ustanov so sodelovali tudi izvajalci, ki prepletajo umetnost in znanost iz Pionirskega doma, Hize arhitekture, filmski ustvarjalec Marko Cafnik (Snaut) in zavod za popularizacijo matematike Mathema.

Na festivalu so se predstavili naravoslovni kroški Ož Antona Azkerca iz Velenja, Ož Louisa Adami a iz Grosuplja, srednjezolci iz gimnazije Franca Miklozi a iz Ljutomera in Mladi raziskovalci iz Pionirskega doma.

Na festival so se kot obiskovalci prijavi osnovnozolci iz Ož Antona Azkerca, Velenje, Ož Louisa Adami a, Grosuplje, Ož Log iz Brezovice, Ož Draga Bajca iz Vipave, Ož Sostro, Ož Žentvid, Ož n. h. Maksa Pe arja iz Ljubljane, Pž Hruzica, Ož Trnovo iz Ljubljane.

Obiskali so nas tudi osnovnozolci iz dveh mednarodnih zol . Ož Danile Kumar in QSI (Quality Schools International). Vseh skupaj je bilo 660.

Tudi letos nas je obiskalo 104 predzolskih otrok iz VVZ Mengez in VVZ Medvode.

Tako je dvodnevni festival letos obiskalo 0e 764 otrok . predzolski in osnovnozolci . iz vse Slovenije.

Program festivala je bil podoben kot doslej . v delavnicah, ki so osrednji del dogajanja festivala so mladi

- preizkuzali svoje tehni ne spretnosti (PIONIRSKI DOM . izdelava periskopa; Ož PRULE . naravoslovne igra e; Ož L. ADAMI A . astronomija iz zkatle),
- preizkuzali spretnosti opazovanja in primerjanja (BOTANI NI VRT . pogled v svet rastlin skozi lupo; GIMNAZIJA F. MIKLOŽI A . mavrica),
- preizkuzali razli ne materiale (TEHNIŽKI MUZEJ BISTRA . letalo na stisnjen zrak, letalo iz deprona, ka ji pastir, kalejdoskop, Ož A. AžKERC . leti, leti),
- sodelovali pri nastajanju filmskih vsebin (SNAUT . makro planar),
- pridobivali ob utek za prostor (HIŽA ARHITEKTURE . od prostora do materialov),
- spoznavali kemijo malo druga e (FKKT . kemija in mi; INSTITUT JOŽEF STEFAN . plini malo druga e),
- ugibali in raziskovali matemati ne zavozlanke (MATHEMA . lateralne uganke, dan pi)
- spoznavali svet astronomije (ASTRONOMSKO DRUŽTVO LABOD . astronomija),
- spoznavali sebe in svoje predsodke (PRIRODOSLOVNI MUZEJ SL. . ka a ni igra a).

Otroci so bili lahko aktivni sodelavci v vsaj dveh izbranih delavnicah.

Po kon anih delavnicah nam je Hiza eksperimentov na glavnem odru Festivalne dvorane pripravila eno izmed njihovih dogodivz in . SPOMINOLOGIJO.

### 2.3.5 Kalejdoskop Ě plesni festival

Letos se je prvi odrski festival KALEJDOSKOP iz Kranja preselil tudi v Ljubljano. Skupaj smo ga s Kulturnim druztvom Qulenum, ki ga vodi plesalka in koreografinja Saza Lon ar, izvedli 7. junija 2013 v veliki dvorani Slovenskega mladinskega gledaliz a.

Ob 18. uri so bile predstavljene plesne miniature »GIBOGIB«.

Ob 20. uri pa smo si ogledali plesno predstavo »PTI JA DEMENCA«. Predstava temelji na nenehnem prehajanju iz enega stanja v drugo.

Kalejdoskop 2013 . festival odrske umetnosti je namenjen predvsem mladim, ze ne uveljavljenim ustvarjalcem na podro ju plesa, glasbe in igre. Mladi umetniki imajo

zelo malo možnosti predstaviti svoje delo, zato bomo s tem festivalom omogočili mladim individualne projekte, ki največkrat naletijo na gluha ušesa in so s svojimi deli inovativni in kvalitetni, s pridihom svežine v ustvarjalnem delu, bolj kot marsikateri profesionalec. Kulturno društvo Qulenum predstavlja svoja dela na festivalih, tekmovanjih in srečanjih po Sloveniji in tujini.

Festival je namenjen vsem starostnim populacijam, od predšolske pa vse do profesionalcev. V program smo vključili tako amaterske kot profesionalne predstave z Matejem Kežarjem, priznanim plesalcem in koreografom, delujejo im v tujini. Festival se je tako prvič zgodil v Ljubljani.

Predstave izhajajo iz sodobne plesne tehnike in ustvarjalnega giba. Naznačena in dela je raziskovanje primarnega giba in oblikovanje le-tega v smiselno estetsko definicijo. Proces raziskovanja poteka celo leto, saj so otroci deležni kvalitetne izobrazbe in vodenja skozi celostne pristope iskanja lastnega izraza, kar je osnovno izhodišče za kreativno delo in razvijanje domišljijskega sveta.

Plesne miniature »GIBOGIB« si je ogledalo več kot 250 gledalcev, plesne predstave »PTI JA DEMENCA« pa več kot 200 gledalcev.

## 2.4 PROJEKTI

### 2.4.1 Pionirski festival

Festival je potekal 5. in 6. september 2013, od 16. ure dalje.

V okviru praznovanja 50-letnice delovanja Pionirskega doma smo pripravili dvodnevno praznovanje, ki smo ga poimenovali Pionirski festival.

S programom zvečidelnih delavnic smo se preselili na zelenico pred Pionirski dom. Vstop na prireditve je bil prost, otroci pa so se lahko spoznavali z dejavnostmi, ki jih v Pionirskem domu izvajamo skozi celo leto. Pri pripravi programa smo sodelovali tudi z inštitucijami, ki sodelujejo z nami med letom: Narodni dom Maribor, Hiza otrok in umetnosti, Institut Jozef Stefan.

Tako so se otroci lahko seznanili z različnimi tujimi jeziki, s programom Muce Copatarice za najmlajše, s foto in video delavnico, z gledališkim programom, s programi Mladi raziskovalci ter s kreativnimi in ustvarjalnimi delavnicami za otroke in odrasle, ki potekajo med letom v Art Centru Pionirskega doma.

K sodelovanju smo povabili tudi sponzorje in partnerje podjetje žito in Cockta, ki je lani praznovala 60 let delovanja. Pred velikim večernim praznovanjem, v petek, 6. septembra, smo podpisali zvečdogovor o sodelovanju med *Slovenskimi železnicami* in *Dječjim kulturnim centrom iz Beograda*. S prvimi sodelujemo predvsem na področju zagotavljanja nižjih cen prevozov za obiskovalce naših dejavnosti in festivalov ter sodelovanja na področju promocije, s KDC Beograd pa sodelujemo pri izmenjavi praks in programov ter prireditvev.

V četrtek, 5. septembra smo pripravili koncert v Festivalni dvorani, na katerem so se predstavili učenci glasbenega programa Pionirskega doma. Otroci in mladi so predstavili uro in pol dolg program, pri izvajanju nekaterih skladb pa sta se jim na odru pridružil tudi Alenka Godec in Gregor Skofir.

V petek, 6. septembra pa smo ob 20. uri v Festivalni dvorani izvedli svečano prireditev, na kateri smo se spomnili nekaterih prelomnih trenutkov delovanja Pionirskega doma. V sodelovanju z RTV Slovenija smo pridobili zvečvečidelne video posnetke, ki so prikazali mojstrovine mentorjev, ki so najbolj zaznamovali spomine

zvevilnih uencev Pionirskega doma. Nekatere smo tudi zabeleili v Spominski knjigi, ki je izzla na dan dogodka.

S slavnostnima govoroma sta se nam na odru pridruila Oupan Mestne obine Ljubljana Zoran Jankovi in predsednik RS, Borut Pahor.

Obe prireditvi smo snemali in vivo predvajali preko spletne strani. Beleili smo velik obisk novinarjev in zvevilne lanke tako v tiskanih kot ostalih medijih. Ena od petkovih oddaj »Dobrih ura« na RTV je bila pripravljena v celoti na temo Pionirskega doma.

Eden od glavnih ciljev izvedbe Pionirskega festivala je bil poleg praznovanja tudi predstaviti zvevilne dejavnosti, ki potekajo v Pionirskem domu. Glede na izjemno pozitiven odziv obiskovalcev lahko trdimo, da smo ga zagotovo dosegli, zato smo se odlo ili, da drugo leto Pionirski festival ponovimo.

#### **2.4.2 Projekti uprizoritvene umetnosti**

V okviru uprizoritvene umetnosti smo izvedli naslednje zastavljene projekte:

- Paraziti
- Jutriznji dan
- Princesa kamnitih besed
- Tik . tak
- Tati in Toti

#### **2.4.3 Sodelovanje na prireditvah in sejmih zunaj Pionirskega doma**

Pionirski dom . Center za kulturo mladih je v letu 2013 sodeloval na naslednjih festivalih, razstavah in sejmih:

- Slovenski teden knjige: ustvarjalno . jezikovne delavnice in glasbeni nastop
- Lunin festival: sodelovanje s samostojnim programom / ustvarjalne likovne delavnice za otroke.
- Junij v Ljubljani: sodelovanje z gledaliskimi predstavami Tati in Toti, Modra vrtnica in Mala arovnica, ki ni mogla biti zlobna.
- Festival Igraj se z mano: sodelovanje s samostojnim programom / ustvarjalna likovna delavnica za otroke.
- Kulturni bazar: sodelovanje z delavnicami, ki so sestavni del osnovnega programa Pionirskega doma . Centra za kulturo mladih / tuji jeziki, likovne delavnice, glasbena delavnica in koncert te ajnikov Pionirskega doma.
- Festival Muza: sodelovanje s samostojnim programom / ustvarjalna likovna delavnica za otroke.
- Razstava DA VINCI: sodelovanje z likovnimi in arhitekturnimi delavnicami.
- Festival za tretje ivljenjsko obdobje: sodelovanje s samostojnim programom v skupni predstavitvi MOL (zavodi, ki jih sofinancira MOL) / ustvarjalna likovna delavnica za odrasle.

- Ljubljanski pohiztveni sejem na Gospodarskem razstaviz u: sodelovanje s samostojnim programom / ustvarjalna likovna delavnica za otroke starzev, ki so obiskali sejem.
- Sejem Ambient na Gospodarskem razstaviz u: sodelovanje s samostojnim programom / ustvarjalna likovna delavnica za otroke starzev, ki so obiskali sejem.

V zgoraj navedene projekte smo vlo0ili lastna sredstva in vklju ili pedagoge in kadre, s katerimi ve inoma sodelujemo tudi pri rednih dejavnostih Pionirskega doma . Centra za kulturo mladih.

## 2.5 FESTIVALNA DVORANA

Festivalna dvorana je v letu 2013 nadaljevala z rednimi tedenskimi dru0abnimi plesi, ve inoma ob petkih. Plesni ve eri so potekali pod sloganom Festivalna dvorana . zvesta plesu.

Od septembra dalje smo se povezali s plesno zolo Studio Ritem iz Kranja, z njihovim u iteljem dru0abnih plesov Primo0em Mrzkom. Plesni ve eri so potekali po ustaljeni asovnici, s pri etkom ob 20. uri in nadaljevanjem ob 21.30, s 15 minutnim u nim plesnim programom. Ob pribli0no 22.30 smo s plesalci zaplesali tradicionalno Jenkovo etvorko. Od novembra dalje smo plesni program nadgradili ze z mese nimi programskimi vrhunci. Povabili smo plesne zole, ki vsaj enkrat letno pri nas najamejo dvorano, da se predstavijo in naze plesalce nau ijo njihovih plesnih programov. Izbrani ples je bil tako od 23. ure dalje namenjen izklju no njihovi plesni publiki. V oktobru smo pripravili tango ve er, v novembru pa salsa ve er. Konec novembra smo gostili glasbeno skupino ¥OK, 25. decembra pa bo0i ni ples, ki je bil izjemno dobro obiskan. Od septembra dalje tudi zaradi rahle pove ane promocije plesov v Festivalni dvorani, bele0imo pove an obisk.

Festivalno dvorano smo oddajali tudi zunanjim najemnikom, profitnim in neprofitnim organizacijam.

Oddali smo jo tako za izvedbe obletnic podjetij, gala ve erje poslovne in neposlovne javnosti, ajanke, novoletna dru0enja razli nih podjetij, zaprte plesne dru0be, za izvedbe gledalizkih predstav drugih gledalizkih skupin, za izvedbo koncertov razli nih glasbenih zvrsti itd.

Ob vsem tem smo v Festivalni dvorani pripravili tudi ztevilne lastne produkcije oziroma dogodke: koncerte v okviru Festivalnic, gledalizke premiere v izvedbi ansambla Pionirskega doma, programe posameznih festivalov ( filmski festival ZOOM, zaklju ni koncert glasbenega festivala, delavnice v okviru festivala Hokus Pokus) ter dve prireditvi ob praznovanju 50-letnice Pionirskega doma. Na nazem odru smo izvedli ze zaklju ne prireditve u encev, ki so se izobra0evali na nazih programih: zaklju ni program glasbenikov u encev in zaklju na prireditv u encev tujih jezikov.

V lanskem letu smo dobili tudi novo ozvo enje, ki smo ga uporabili za izvedbe nazih dogodkov ter dogodkov zunanjih najemnikov.



Omogo ena zaposlitev Vodje tr0enja se je takoj zelo poznala na ve ih segmentih delovanja:

- pove ala se je zasedenost dvorane glede na leto poprej,
- vklju itev mlajze generacije v plesno . glasbeno dejavnost v dvorani,
- zagotovljena strokovna pomo pri izvedbi programov v dvorani je pove ala interes uporabnikov prostorov;
- pove alo se je zadovoljstvo strank glede na novo organizacijo tehni no-strokovne slu0be,
- pove ana PR dejavnost na vseh segmentih,
- ponovna o0ivitev plesne dejavnosti s pomo jo zunanjih sodelavcev,
- povizal se je prihodek iz naslova dejavnosti Festivalne dvorane za 1/3 v primerjavi z letom poprej, ko smo zaradi bolezenskih odsotnosti zaposlenih le vzdr0evali dogovorjene aran0maje.

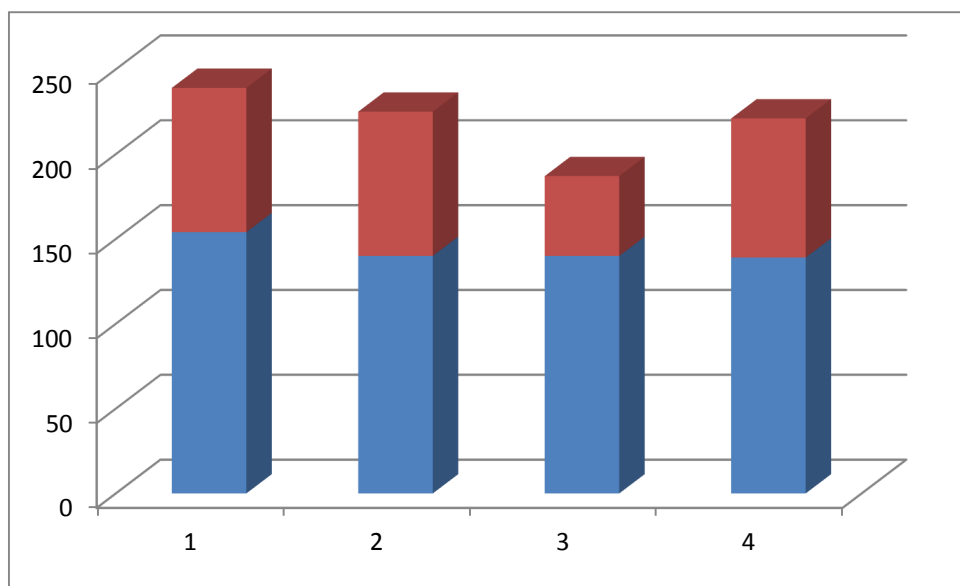
V letoznjem letu smo se morali prilagoditi nekaterim organizatorjem nekomercialnih dogodkov, ki ne zmorejo velikega strozka najema dvorane. Dostokrat se tako dogovorimo za delitev prihodkov.

Tudi leto 2014 bo podobno, saj so nekateri organizatorji 0e odzli k nam konkuren nim dvoranam, ker so dobili veliko ni0ji predrun za najem dvorane, nekateri pa so se prestavili iz njihovih dvoran v nazo, ker jim Festivalna dvorana kot ambient veliko bolj ustreza. Seveda se moramo prilagajati tudi programu spodnje dvorane (Mladinsko gledaliz e), ker glasnost nazih dogodkov moti njihove predstave. To je bil tudi razlog, da smo odpovedali dve poroki in nekaj drugih dogodkov, ki bi z glasnostjo motili njihov program.

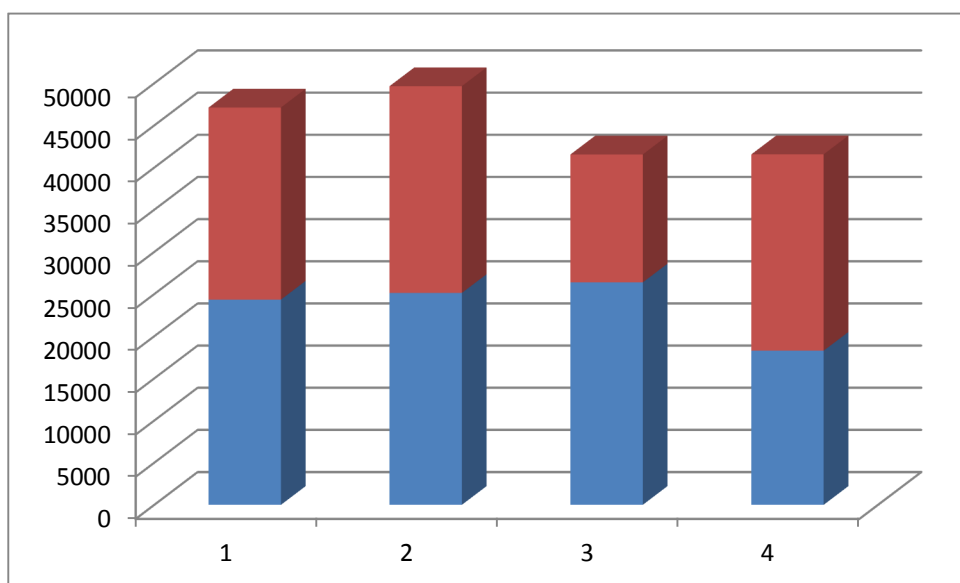
Dober rezultat dela je tudi zaposlitev tr0nika in okrepitev tehni ne slu0be.

JAVNA SLU0BA	2010		2011		2012		2013	
ýt. udeleÿ.	P	udeleÿba	P	udeleÿba	P	udeleÿba	P	udeleÿba
plesi	33	4300	33	3470	35	3200	32	2900
gledalizke (+ bobri)	43	2750	31	2080	31	2880	11	1600
otr. prireditve	37	4900	33	4380	24	3500	29	1480
pustovanja otroci	3	1870	3	1800	3	1700	3	1200
koncerti	14	3100	9	2200	11	1650	14	2600
prireditve za mlade	14	3920	22	7900	27	10500	17	6000
druga raba	8	2100	6	1800	7	1850	30	1500
pevski zbori	2	1400	3	1500	2	1100	3	1000
<b>SKUPAJ</b>	<b>154</b>	<b>24340</b>	<b>140</b>	<b>25130</b>	<b>140</b>	<b>26380</b>	<b>139</b>	<b>18280</b>
<b>TR0NA dej.</b>								
posl. najemi	35	16000	47	20500	27	12300	40	12300
pust odrasli	1	160	1	70	1	120	12	4000
modne revije	7	1920	2	600	2	650	1	64
poroke	5	1500	4	1100	2	620	6	1120
drugo/ neprofitno	37	3200	26	2250	15	1480	23	5800
<b>SKUPAJ</b>	<b>85</b>	<b>22780</b>	<b>85</b>	<b>24520</b>	<b>47</b>	<b>15170</b>	<b>82</b>	<b>23284</b>
<b>SKUPAJ VSE</b>	<b>239</b>	<b>47120</b>	<b>225</b>	<b>49650</b>	<b>187</b>	<b>41550</b>	<b>221</b>	<b>41564</b>

Gibanje ztevila dogodkov zadnja 4 leta v razmerju javna slu0ba/tr0na dejavnost



Gibanje ztevila obiskovalcev zadnja 4 leta v razmerju javna slu0ba/tr0na dejavnost



**Komentar:**

Zni0anje ztevila obiskovalcev dvorane na segmentu javne slu0be je posledica manjih prireditev v dvorani in dveh ve jih prireditev . festivalskih izven zavoda.

**2.6 PLESNI CENTER JENKO**

V Plesnem centru Jenko smo poleg tradicionalnih seniorskih plesnih ve ernih te ajev, izvedli ze te aje tanga in plesne te aje za zole, ki so imele v Festivalni dvorani valetе. Poleg tega so bili izvedeni tudi programi plesne dejavnosti. Decembra pa smo za eli sodelovati z druztvom KKK na projektu MIϕ.

# B Ě RA UNOVODSKO PORO ILO

## UVOD

Ra unovodsko poro ilo je pripravljeno v skladu s Pravilnikom o sestavljanju letnih poro il za prora un, prora unske uporabnike in osebe javnega prava.

Pri vodenju poslovnih knjig, vrednotenju ra unovodskih postavk in kontroliranju se uporabljajo:

- Zakon o javnih finanah (Uradni list RS 11/11 . uradno pre iz eno besedilo, 110/11 in 46/13),
- Zakon o ra unovodstvu (Uradni list RS 23/99 in 30/02-1253),
- Navodilo o pripravi zaklju nega ra una in metodologiji za pripravo poro ila o dose0enih ciljih in rezultatih (Uradni list RS 12/01, 10/06, 8/07 in 102/10),
- Pravilnik o sestavljanju letnih poro il za prora un, prora unske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS 115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08, 58/10, popr. 60/10 ,104/10 in 104/11),
- Pravilnik o raz lenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS 134/03, 34/04, 13/05, 114/06-4631, 138/06, 120/07, 112/09, 58/10 in 97/12),
- Pravilnik o na inu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. lenu Zakona o ra unovodstvu (Uradni list RS 117/02 in 134/03),
- Pravilnik o na inu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS 45/05, 114/06-4831, 138/06, 120/07, 48/09, 12/09 in 58/10),
- Pravilnik o enotnem kontnem na rtu za prora un, prora unske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS 112/09, 58/10, 104/10, 104/11 in 97/12).

Naloge ra unovodsko finan nega sistema so opredeljene v:

- Pravilniku o ra unovodstvu z dne 28. 11. 2007 in spremembe in dopolnitve 2010
- Sodilu za obra un amortizacije osnovnih sredstev za tr0no dejavnost
- Sodilu za razporejanje odhodkov na dejavnosti
- Sodilu za pasivne asovne razmejitev . kratkoro no odlo0ene prihodke iz naslova te ajnin.

Podatki vseh izkazov temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah skladno s citiranimi predpisi.

Ra unovodsko poro ilo obsega ra unovodske izkaze in pojasnila ter razkritja v zvezi z ra unovodskimi izkazi.

## 1 POJASNILA

### 1.1 POJASNILA K BILANCI STANJA NA DAN 31. 12. 2013 IN PRILOGAMI

Bilanca stanja prikazuje resni no in poztenu stanje sredstev in obveznosti do njihovih virov po stanju na dan 31. 12. 2013. Podrobnejza vsebina, lenitev in oblika bilance stanja je predpisana s Pravilnikom o sestavljanju letnih poro il za prora un, prora unske uporabnike in druge osebe javnega prava. Podlaga za prikaz so poslovne knjige, ki so usklajene s popisom.

#### **Dolgoro na sredstva in sredstva v upravljanju**

Prikazana so dolgoro na sredstva in sredstva v upravljanju po sedanji vrednosti:

<b>DOLGORO NA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU</b>	<b>LETO 2012</b>	<b>LETO 2013</b>	<b>INDEKS 2013/12</b>
Dolgoro ne premo0enjske pravice	349,71	800,58	228,92
Zemljiz a	267.065,06	267.065,06	100,00
Zgradbe	117.555,02	128.613,27	109,40
Oprema	19.545,81	45.515,74	232,86
<b>SKUPAJ</b>	<b>404.515,60</b>	<b>441.994,65</b>	<b>109,26</b>

Amortizacija se obra unava posami no z uporabo enakomernega asovnega amortiziranja. Stopnja je dolo ena v Navodilu o na inu in stopnjah odpisa neopredmetenih dolgoro nih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Zemljiz e se ne amortizira. Prav tako se ne amortizira stavba na Vilharjevi cesti 11, ker je bila razglazena za kulturni spomenik.

Strozki amortizacije se pokrivajo v breme obveznosti do virov sredstev in teko ih strozkov glede na sprejeto sodilo, ki je opredeljeno v Pravilniku o ra unovodstvu. Pri redni letni inventuri ni bilo ugotovljenih vizkov ali primanjkljajev. Odpisana osnovna sredstva so bila, skladno s predpisi uni ena in odstranjena.

Pionirski dom ne izkazuje dolgoro nih finan nih nalo0b in terjatev iz poslovanja.

Med dolgoro nimi sredstvi izkazujemo dolgoro ne premo0enjske pravice . ra unalnizki programi za delo v ra unovodstvu in ostalo. Za neopredmetena dolgoro na sredstva v poslovnih knjigah izkazujemo posebej nabavno vrednost in posebej popravek vrednosti. Popravek vrednosti se je pove al zaradi obra una amortizacije za leto 2013 po predpisanih stopnjah. Nabavna vrednost se je pove ala zaradi nabave novih programov za ra unovodstvo.

## Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva:

NABAVE IN VLAGANJA V OSNOVNA SREDSTVA V LETU 2013	NABAVNA VREDNOST		
DOLGORO NE PREMOŽENJSKE PRAVICE	667,75		
STAVBE	15.295,21		
OPREMA	41.205,11		
DROBNI INVENTAR	2.594,46		
<b>SKUPAJ</b>	<b>59.762,53</b>		
<b>VIRI FINANCIRANJA NABAV OSN. SREDSTEV V LETU 2013</b>	<b>PRESEPEK PRIH. PREJUNIH LET</b>	<b>DONACIJE</b>	<b>MOL</b>
	<b>3,1 %</b>	<b>2,5 %</b>	<b>94,4 %</b>
DOLGORO NE PREMOŽENJSKE PRAVICE	667,75		
STAVBE	295,21		15.000,00
OPREMA	611,65	1.500,00	39.093,46
DROBNI INVENTAR	288,86		2.305,60
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.863,47</b>	<b>1.500,00</b>	<b>56.399,06</b>

- **Kratkoro na sredstva, razen zalog in aktivne asovne razmejitev**
- Denarna sredstva v blagajni . izkazujemo gotovino v vizini blagajniškega maksimuma za teko e poslovanje.
- **Dobroimetje pri bankah in drugih finan nih ustanovah** izkazujemo stanje sredstev na podra unu pri UJP zt. 01261-6030358081.
- **Kratkoro ne terjatve do kupcev** se v za etku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih knjigovodskih listin. Terjatve se lahko kasneje zmanjzajo s popravki vrednosti, e obstaja dvom, da ne bodo poravnane. Popravki vrednosti se oblikujejo na podlagi posami ne presoje izterljivosti dolo ene terjatve. Terjatve se izkazujejo v bilanci stanja v znesku, zmanjzanem za njihove popravke vrednosti.
- **Kratkoro ne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega na rta** so terjatve do ustanovitelja in ostalih uporabnikov enotnega kontnega na rta, za katere se sestavlja premoženjska bilanca drOave oziroma ob ine. Med temi terjatvami ne izkazujemo spornih in dvomljivih terjatev.
- **Druge kratkoro ne terjatve** . izkazujemo terjatev do drOavnih in drugih institucij (refundacije nadomestila za bolnizko odsotnost nad 30 dni in nego pri ZZZS, terjatve do drOave za odbitni davek na dodano vrednost ipd.).
- **Aktivne asovne razmejitev** E izkazujemo vnaprej pla ane strozke oziroma odhodke, ki se nanazajo na obdobje po izteku obra unskega obdobja, za katero se sestavlja bilanca stanja. Med aktivnimi asovnimi razmejitvami izkazujemo nara nine na revije in asopise.
- **Zalog nimamo.**
- **Podatki o stanju neporavnanih terjatev in ukrepih za njihovo poravnavo:**  
Neporavnane terjatve imamo iz naslova te ajnine ter uporabe poslovnih prostorov in Festivalne dvorane. Terjatve, ki jih nismo uspeli izterjati z izvrzami smo

odpisali. Terjatve, ki jih nismo mogli izterjati s pomojo opominov, smo za ve je dolonike vloili izvrzbe, oziroma so ze v fazi izterjave.

- **Podatki o obveznostih** . na dan 31. 12. 2013 ne izkazujemo spornih in dvomljivih obveznosti. Obveznosti se pla ujejo aurno in se upozteva pla ilni rok.
- **Vir sredstev, uporabljen za vlaganje** v opredmetena in neopredmetena sredstva predstavlja prese0ek prihodkov iz preznjih let, ki je ostal neporabljen za investicije in nerazporejeni prese0ek prihodkov iz preznjega leta po sklepu Sveta zavoda razporejen za investicije ter namenska sredstva za investicije od Mestne ob ine Ljubljane.
- **Nalojbe prostih denarnih sredstev** nimamo.
- **Zunajbilan na evidenca:** Zunaj bilance ne vodimo nobenih evidenc.

## 1.2 POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV ZA LETO 2013

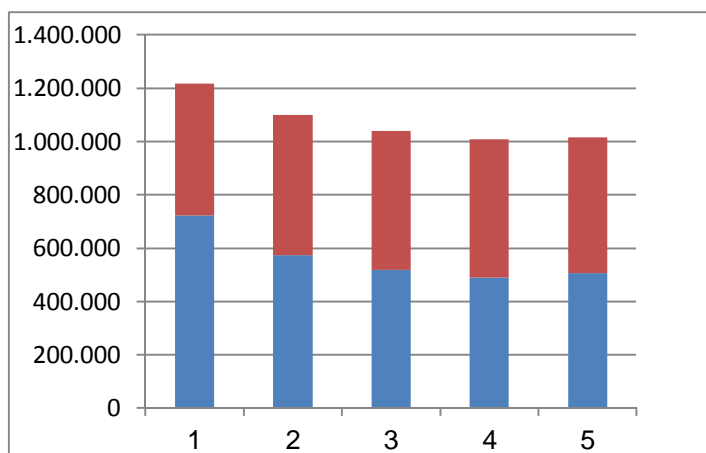
**Pri ugotavljanju prihodkov in odhodkov obra unskega obdobja je upoytevano na elo nastanka poslovnega dogodka.**

### 1.2.1 Prihodki

Dele0 prihodkov iz prora una Mestne ob ine Ljubljana v celotnem prihodku Pionirskega doma je v letu 2013 znazal 50,1 %, medtem ko je bil v letu 2012 ta dele0 vizji in je znazal 51,4 %. Mestna ob ina Ljubljana financira pla e za ztirinajst pedagogov . umetnikov in direktorico v celoti ter del sredstev za materialne in programske strozke. Sredstva za programske in materialne strozke iz prora una MOL so s v primerjavi z letom 2012 nekoliko vizja. Pla e preostalih petnajstih zaposlenih in ve ino materialnih strozkov pokrije Pionirski dom s prihodki od prodaje storitev na trgu.

leto	2009	2010	2011	2012	2013
skupaj	1.216.243	1.099.081	1.040.773	1.008.790	1.015.711
lastni vir	722.707	572.563	517.667	490.590	507.281
MOL	493.537	526.518	523.106	518.200	508.430

Pregled razmerja med **lastnimi** viri in sofinanciranje **MOL** 2009 - 2013





Prikaz prihodkov po kontih glede na javno službo in trg

<b>KONTO</b>	<b>SKUPAJ</b>	<b>1= JAVNA SLUŽBA</b>	<b>2= NA TRGU</b>
<b>760</b>	1.007.045,76	872.708,92	134336,84
<b>761</b>	132,50	132,50	0,00
<b>762</b>	300,13	300,13	0,00
<b>763</b>	36,00	36,00	0,00
<b>764</b>	8.196,96	8.196,96	0,00
<b>SKUPAJ PRIHODKI</b>	<b>1.015.711,35</b>	<b>881.374,51</b>	<b>134.336,84</b>
<b>%</b>	<b>100,00</b>	<b>86,77</b>	<b>13,23</b>

PRIHODKI	Realizacija 2012	Realizacija 2013	PLAN 2013	INDEKS PLAN 2013
<b>A. PRIHODKI OD POSLOVANJA</b>	<b>1.007.776,43</b>	<b>1.007.178,26</b>	<b>1.045.472,00</b>	<b>96,34</b>
<b>1. Prihodki od prodaje proizvodov in storitev</b>	<b>394.681,47</b>	<b>394.647,20</b>	<b>425.872,00</b>	<b>92,67</b>
1.01. Prihodki od prodaje storitev na trgu . lastne prireditve in koprodukcije	81.351,56	76.175,16	85.872,00	88,71
1.02. Uporaba Festivalne dvorane	59.898,00	70.886,26	80.000,00	88,61
1.03. Prihodki od prodaje storitev . TE AJNINA	253.431,91	247.585,78	260.000,00	95,23
<b>2. Prihodki iz prora una MOL</b>	<b>518.200,00</b>	<b>508.430,10</b>	<b>510.600,00</b>	<b>99,58</b>
<b>2.01. Sredstva za projekte (javni razpisi)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Za mladinske aktivnosti	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>2.02. Oddelek za kulturo</b>	<b>518.200,00</b>	<b>508.430,10</b>	<b>510.600,00</b>	<b>99,58</b>
Za pla e, prispevke, davke	418.200,00	398.430,10	400.600,00	99,46
Za materialne strozke	51.500,00	51.500,00	51.500,00	100,00
Za investicijsko vzdr0evanje	0,00	0,00	0,00	0,00
Za programske strozke	48.500,00	58.500,00	58.500,00	100,00
<b>3. Prihodki za projekte (javni razpisi) Ę JZ mladi zmaji; Made in Europe</b>	<b>17.865,03</b>	<b>17.551,62</b>	<b>18.000,00</b>	<b>97,51</b>
<b>4. Prihodki od uporabe in najemnin poslovnih prostorov ter opreme</b>	<b>63.883,01</b>	<b>62.779,58</b>	<b>64.000,00</b>	<b>98,09</b>
<b>5. Prihodki od donacij, sponzorjev</b>	<b>6.250,17</b>	<b>16.514,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>82,57</b>
<b>6. Drugi prihodki od prodaje (obratovalni stroýki SMG,..)</b>	<b>6.896,75</b>	<b>7.123,26</b>	<b>7.000,00</b>	<b>101,76</b>
<b>7. Prihodki od prodaje blaga in storitev (spominska knjiga,Å )</b>	<b>0,00</b>	<b>132,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>B. FINAN NI PRIHODKI</b>	<b>455,56</b>	<b>300,13</b>	<b>500,00</b>	<b>60,03</b>
1. Prihodki od obresti	455,56	300,13	500,00	60,03
<b>C. DRUGI PRIHODKI</b>	<b>36,00</b>	<b>36,00</b>	<b>100,00</b>	<b>36,00</b>
<b>. PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI</b>	<b>521,93</b>	<b>8196,96</b>	<b>600,00</b>	<b>0,00</b>
1.01. Izterjane popravljene terjatve iz prejnih let	0,00	0,00	0,00	0,00
1.02. Drugi prevrednotovalni prihodki (odýkodnina zavarovalnice,..)	521,93	8.196,96	530,00	0,00
<b>E. PRIHODKI SKUPAJ</b>	<b>1.008.789,92</b>	<b>1.015.711,35</b>	<b>1.046.672,00</b>	<b>97,04</b>

Iz izkaza prihodkov in odhodkov za leto 2013 je razvidno, da so bili ustvarjeni celotni prihodki v vizini 1.015.711,35 EUR. Celotni prihodki v letu 2013 so v primerjavi s planiranimi nižji za 2,96 %, v primerjavi s prihodki preteklega leta pa viziji za 0,68 %. Razlogi za odstopanja od plana in glede na postavke preteklega leta bodo predstavljeni v obrazložitvi.

Pri prihodkih je potrebno poudariti, da že peto leto zapored nismo bistveno spreminjali cen storitev. Leta 2013 smo morali opraviti določene korekcije pri cenah storitev, ki niso vplivale na vpis in je bil celo večji. Pri oddaji prostorov v uporabo cen nismo spreminjali. Odstopanja oziroma nedoseganje prihodkov glede na plan 2013 se kaže edino pri prihodkih od prodaje storitev od te ajnine . 4,8% kljub povečanemu vpisu in pri oddaji Festivalne dvorane v uporabo . 11,4 %.

Na nižjo raven prihodkov so vplivali predvsem:

- Te ajnine . starši in drugi dajejo že zmeraj velik poudarek izobraževanju otrok, saj nam kljub temu, da se uvaja zgodnje učenje tujega jezika, zvečilo vpisanih ni znižalo. Povzicanje posamičnih cen te ajnine v kulturno dejavnost pa ni imelo za posledico zmanjšanje vpisa . vpis se je celo nekoliko povečal. Na manjši prihodek so vplivali dodatni popusti, ki jih priznavamo nazivom te ajnikov.
- Glasbenih, gledaliških in plesnih prireditev ter drugih neprofitnih prireditev društev, zavodov ipd, je bilo več . Beležimo pa manjši obisk prireditev in posledično manjši prihodek.
- Pri oddaji Festivalne dvorane smo se v letu 2013 soočili z veliko, skoraj akutno krizo pomanjkanja organizacije večjih kulturnih in poslovnih dogodkov. Zvečilo dogodkov smo v lanskem letu povečali (tudi prihodek glede na leto 2012) na račun znižanja strožkov najema dvorane. Podrobna obrazložitve za Festivalno dvorano je pri poslovnem poročilu.

Primerjava realizacije prihodkov v letu 2013 v primerjavi s planom je 97,04 %, kar pomeni, da smo plan zastavili dokaj realno in ga kljub krizi izpeljali v planiranem obsegu.

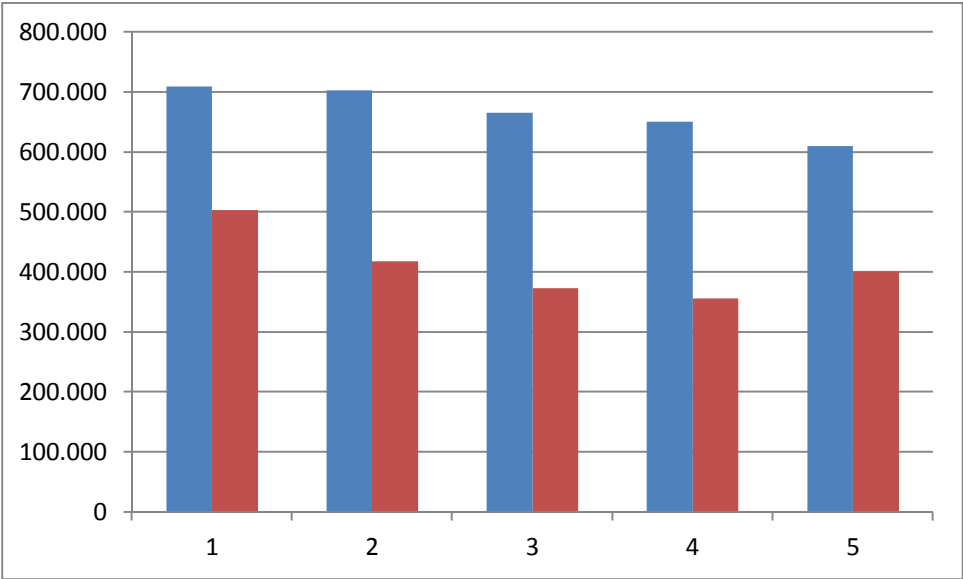
## 1.2.2 Odhodki

Celotni odhodki realizirani v letu 2013 so znašali 1.011.358,88 EUR in so bili viziji za 0,42 % od preteklega leta in za 3,37 % nižji od planiranih.

V strukturi odhodkov predstavljajo strožki materiala in storitev 38,59 % celotnih odhodkov, strožki dela 60,34 %, ostali strožki in odhodki pa predstavljajo 1,07 % celotnih odhodkov.

leto	2009	2010	2011	2012	2013
ODHODKI (skupaj)	1.212.776	1.120.847	1.039.518	1.007.037	1.011.358,88
Strožki dela	709.661	703.253	666.073	650.733	610.277,07
Materialni strožki + ostalo	503.115	417.594	373.445	356.304	401.081,81

Prikaz razmerja med strozki dela in materialnimi strozki 2009 . 2013



ODHODKI	Realizacija 2012	Realizacija 2013	PLAN 2013	IND/PLAN 2013
<b>A. STROŠKI MATERIALA IN STORITEV</b>	<b>348.974,38</b>	<b>390.340,19</b>	<b>351.710,00</b>	<b>110,98</b>
stroški materiala	29.863,10	31.456,17	31.000,00	101,47
elektri na energija	10.204,18	11.295,53	11.000,00	102,69
ogrevanje	30.173,10	32.530,20	31.000,00	104,94
prevozne storitve (goriva, vzdrževanje, popravila, ð )	3.721,97	3.465,70	3.800,00	91,20
teko e vzdrževanje	15.374,27	18.909,06	11.790,00	160,38
investicijsko vzdrževanje	0,00	0,00	0,00	0,00
uporaba prostorov in opreme	0,00	0,00	0,00	0,00
reklama in propaganda	19.332,80	18.040,84	19.500,00	92,52
komunalne storitve (odvoz odpadkov in poraba vode)	6.963,33	6.571,49	7.000,00	93,88
storitve varstvo pri delu	2.923,21	3.016,73	4.700,00	64,19
dnevnice za službena potovanja, no nine, druga povra ıla	1.548,20	2.300,51	1.600,00	143,78
kilometrina	2.673,79	1.417,84	2.700,00	52,51
stroški storitev	89.386,22	128.324,90	90.000,00	142,58
delo preko ¥S	54.670,09	44.144,20	55.000,00	80,26
stroški strokovnega izobraževanja	1.491,65	1.877,23	1.550,00	121,11
reprezentanca	415,09	641,56	420,00	152,75
stroški zavarovanja	0,00	0,00	0,00	0,00
stroški ban nega in pla ilnega prometa (provizije)	847,79	558,73	850,00	65,73
telefon, poztina	11.180,97	11.374,98	11.500,00	98,91
podjemne pogodbe	4.269,48	3.315,04	4.300,00	77,09
storitve AAS- honorarji	63.725,26	70.796,88	64.000,00	110,62
sejnine	209,88	302,60	210,00	0,00
<b>B. STROŠKI DELA</b>	<b>650.732,92</b>	<b>610.277,07</b>	<b>687.792,00</b>	<b>88,73</b>
pla e	474.015,46	458.538,05	527.795,00	86,88
nadomestila pla	13.570,66	7.425,77	0,00	0,00
prispevki in druge dajatve od pla	79.616,63	73.740,70	85.206,00	86,54
povra ıla strozkov prevoza na delo in z dela	17.343,96	17.817,98	18.000,00	98,99
stroški prehrane med delom	21.839,58	21.340,88	24.394,00	87,48
regres za dopust	12.190,80	14.196,24	12.941,00	109,70
jubilejne nagrade	1.876,91	0,00	0,00	0,00
solidarnostna pomo	577,51	0,00	0,00	0,00
odpravnina ob upokojitvi	14.729,37	0,00	4.512,00	0,00
kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje	12.967,65	6.772,31	12.904,00	52,48
pla ilo za delo sindikalnega zaupnika	1.440,00	1.538,40	1.440,00	106,83
drugi stroški dela (novoletno druženje zaposlenih; str. dela iz prej. obra unskih obdobj)	564,39	8.906,74	600,00	0,00
<b>C. AMORTIZACIJA od trýne dejavnosti</b>	<b>857,00</b>	<b>1.351,42</b>	<b>860,00</b>	<b>0,00</b>
<b>. DRUGI STROŠKI</b>	<b>739,82</b>	<b>664,10</b>	<b>800,00</b>	<b>83,01</b>
drugi stroški ( lanarine, stroški iz prejnjih obra . . .	739,82	664,10	800,00	83,01
<b>D. FINAN NI ODHODKI</b>	<b>9,57</b>	<b>2,73</b>	<b>10,00</b>	<b>27,30</b>
odhodki za obresti	0,00	0,00	0,00	0,00
stotinske in te ajne izravnave	9,57	2,73	10,00	27,30
<b>E. DRUGI ODHODKI ( odykodnine,Å .)</b>	<b>489,00</b>	<b>3.107,50</b>	<b>500,00</b>	<b>0,00</b>
<b>F. PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI</b>	<b>5.233,95</b>	<b>5.615,87</b>	<b>5.000,00</b>	<b>112,32</b>
odhodki zaradi oslabitve terjatev; pora un deleða DDV	5.233,95	5.615,87	5.000,00	112,32
<b>CELOTNI ODHODKI</b>	<b>1.007.036,64</b>	<b>1.011.358,88</b>	<b>1.046.672,00</b>	<b>96,63</b>

**Pri odhodkih bomo pojasnili le ve ja odstopanja** v primerjavi z letom 2012 in glede na plan za leto 2013.

**Stroški materiala in storitev** so v primerjavi s preteklim letom vizji za 11,85 % in glede na planirane vizji za 10,98 %.

Krajze obrazložitve posameznih postavk z odstopanji navzgor ali navzdol:

- Ogrevanje in elektri na energija: pove anje strozkov zaradi povizanja cen in daljzega ogrevalnega obdobja.

- Teko e vzdr0evanje: vizji strozki od na rtovanih zaradi sanacije strehe pozkodovane ob neurju.

- Stroški slu0benih potovanj (dnevnice, no nine, kilometrina, javni prevoz) so vizji od planiranih zaradi povra ıla strozkov udele0be na razstavi v Moskvi in zaradi vklju itve v EU . Culture projekt v povezavi z Univerzo v Giesnu in Wroclawu.

- Stroški dela ztudentov, delo preko avtorskih pogodb in delo preko s.p.:

Zelo se spreminja status zunanjih sodelavcev, zato je te0ko planirati odhodke in zaradi tega prihaja do odstopanja od planiranih.

- Stroški strokovnega izobra0evanja: Pove anje strozkov izobra0evanja zaradi udele0be na seminarjih glede na spremembe zakonov ZDR-1, ZUTD-2 in ZPIZ-2.

- Reprezentanca: vizji strozki so zaradi praznovanja 50. letnice zavoda.

- Podjemne pogodbe: strozke smo bistveno zmanjzali, ker smo zaposlili tehnika in nismo ve potrebovali zunanjega sodelavca.

Vsi ostali strozki, ki so bili ni0ji od na rtovanih so posledica skrajnega var evanja.

Strozki dela so glede na preteklo leto ni0ji za 6,22 % in za 11,27 % ni0ji od planiranih, kar je posledica sprejetega Zakona za uravnote0enje javnih financ in ve je odsotnosti zaposlenih zaradi bolezni.

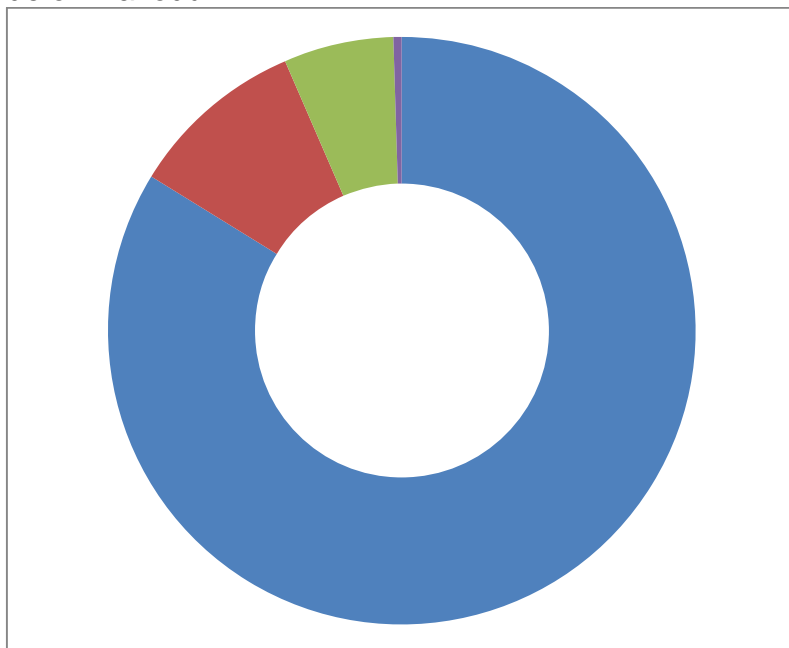
Povpre no ztevilo zaposlenih na podlagi delovnih ur v letu 2013 je bilo 28.

#### **Stroški dela zaposlenih in dela zunanjih sodelavcev po pogodbah v letu 2013:**

1	<b>Pla e</b>	610.277,07
2	<b>Avtorske</b>	70.796,88
3	<b>üS</b>	44.144,20
4	<b>Podjemne pogodbe</b>	3.315,04
	<b>Skupaj</b>	<b>728.533,19</b>



## Struktura plačila za delo v zavodu



Stroški amortizacije so v letu 2013 znašali 1.351,42 EUR in se nanazajo na tržno dejavnost.

Drugi stroški so nižji od planiranih. Med druge stroške spadajo različne članarine.

Drugi odhodki se nanazajo predvsem na odškodnino ZZZS v višini 3.000,00 EUR.

Previdovalni poslovni odhodki v višini 5.615,87 EUR se nanazajo na dokonni odpisi terjatev do kupcev, ki ga je potrdil Svet zavoda.

### 1.2.3 Presežek prihodkov nad odhodki

V letu 2013 smo ugotovili presežek prihodkov nad odhodki v višini **4.352,47 EUR** in ga namenili za investicije (pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev).

	<b>Realizacija 2012</b>	<b>Realizacija 2013</b>
Prihodki skupaj	1.008.789,92	1.015.711,35
Odhodki skupaj	1.007.036,64	1.011.358,88
<b>Presežek prihodkov</b>	<b>1.753,28</b>	<b>4.352,47</b>

### 1.3 POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NA ELU DENARNEGA TOKA

Izkaz vsebuje podatke v obraunskem obdobju in predhodnem obraunskem obdobju.

Pri ugotavljanju prihodkov in odhodkov je upoztevano na elo denarnega toka

- da je poslovni dogodek nastal in
- da je prizlo do prejema ali izpla ila denarja.

Prihodki in odhodki po na elu denarnega toka so raz lenjeni na:

- prihodke za izvajanje javne slu0be
- prihodke od prodaje storitev na trgu
- odhodke izvajanja javne slu0be
- odhodke prodaje storitev na trgu.

Ta obrazec je eviden ni izkaz, ki vsebuje podatke o prihodkih in odhodkih za izvajanje javne slu0be ter tr0ne dejavnosti. Za razmejevanje odhodkov na javno slu0bo in tr0no dejavnost smo uporabili sodilo, ki je bilo sprejeto na Svetu zavoda.

Prihodki po na elu denarnega toka za leto 2013 znazajo 1.045.117,30 EUR, odhodki pa 1.031.503,75 EUR. Prese0ek prihodkov nad odhodki po na elu denarnega toka za leto 2013 znaza 13.613,55 EUR.

### 1.4 POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Naziv	ZNESEK javna slu0ba	ZNESEK trg
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	872.841,42	134.336,84
Finan ni prihodki	300,13	0
Drugi prihodki	36,00	0
Prevrednotevalni poslovni prihodki	8.196,96	0
<b>CELOTNI PRIHODKI</b>	<b>881.374,51</b>	<b>134.336,84</b>
Strozki materiala	58.077,24	17.204,66
Strozki storitev	288.451,40	26.606,89
<b>Stro0ki materiala in storitev</b>	<b>346.528,64</b>	<b>43.811,55</b>
Pla e in nadomestila pla	402.087,62	63.876,20
Prispevki za socialno varnost delodajalcev	63.558,28	10.182,42
Drugi strozki dela	57.068,86	13.503,69
<b>Stro0ki dela</b>	<b>522.714,76</b>	<b>87.562,31</b>
<b>Amortizacija</b>	<b>0</b>	<b>1.351,42</b>
<b>Drugi stro0ki</b>	<b>610,64</b>	<b>53,47</b>
Finan ni odhodki	2,72	0
Drugi odhodki	3.107,50	0
Prevrednotevalni poslovni odhodki	4.661,47	954,40
<b>CELOTNI ODHODKI</b>	<b>877.625,73</b>	<b>133.733,15</b>
<b>Prese0ek prihodkov</b>	<b>3.748,78</b>	<b>603,69</b>

V izkazu prihodkov in odhodkov dolo enih uporabnikov po vrstah dejavnosti so posebej izkazani prihodki in odhodki od izvajanja javne službe in posebej prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu.

### **Prihodki po vrstah dejavnosti**

**Javna služba** se financira iz proračunskih in neproračunskih sredstev.

Iz proračunskih sredstev so sredstva namenjena za plačila (14 zaposlenih) pedagogov in direktorice ter za program in delno povračilo materialnih stroškov.

Neproračunska sredstva pa predstavljajo plačila za izvajanje te dejavnosti, prihodki od vstopnic za kulturne prireditve, prihodki od uporabe Festivalne dvorane ter drugih prostorov predvsem za neprofitno dejavnost in donacije.

Vizina ustvarjenih prihodkov od poslovanja za izvajanje dejavnosti javne službe znaša 872.841,42 EUR, kar predstavlja 86,66 % vseh prihodkov od poslovanja, ustvarjeni prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu pa predstavljajo 13,34 % vseh prihodkov od poslovanja. Relativno majhen del v strukturi celotnih prihodkov za izvajanje javne službe in od prodaje storitev na trgu predstavljajo finančni prihodki in drugi prihodki, skupaj znašajo 0,85 % celotnih prihodkov.

**Tržno dejavnost** predstavljajo prihodki od uporabe poslovnih prostorov in uporabe Festivalne dvorane za profitno dejavnost.

### **Odhodki po vrstah dejavnosti**

Celotni odhodki za izvajanje javne službe v letu 2013 znašajo 877.625,73 EUR in predstavljajo 86,77 % celotnih odhodkov, celotni odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu pa znašajo 133.733,15 EUR in predstavljajo 13,23 % celotnih odhodkov.

Pionirski dom je v letu 2013 razporejal odhodke na dejavnosti na podlagi neposrednih stroškov dejavnosti (po stroškovnih mestih); Ugotavljanje spremenljivega dela splošnih stroškov (določanje na podlagi ključa).

## **1.5 POJASNILA K IZKAZU RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLO ENIH UPORABNIKOV**

*V tem izkazu ne izkazujemo finančnih terjatev in naložb.*

## **1.6 POJASNILA K IZKAZU RAČUNA FINANCIRANJA**

V izkazu računa financiranja na dan 31. 12. 2013 izkazujemo povečanje sredstev na račun v višini 13.613,55 EUR in sicer razliko med prihodki in odhodki iz denarnih tokov.

## KAZALO

	stran
Osnovni podatki	1
<hr/>	
<b>A POSLOVNO PORO ILO</b>	
<b>UVOD</b>	<b>2</b>
<hr/>	
<b>1 FINAN NI KAZALCI</b>	<b>4</b>
1.1 FIZI NI KAZALCI	4
1.2 FINAN NI KAZALCI	4
1.3 OPISNI KAZALCI	5
1.4 LOVEKI VIRI	7
1.4.1 Zaposlovanje in kadrovska rast	7
1.4.2 Delo po programu javnih del in študentsko delo	8
1.4.3 Izobraževanje zaposlenih	8
1.5 OCENA VPLIVA POSLOVANJA NA DRUGA PODROJA	9
1.5.1 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev	9
1.5.2 Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja-normativi	10
1.5.3 Ocena delovanja sistema notranjega nadzora	10
<b>2 VSEBINSKO PORO ILO</b>	<b>11</b>
<hr/>	
<b>UVOD</b>	<b>11</b>
2.1 CELOLETNI PROGRAMI	13
2.1.1 Kulturni oddelek	13
2.1.1.1 Gledalizi e	13
2.1.1.2 Ples	13
2.1.1.3 Kiparstvo	14
2.1.1.4 Risanje in slikanje	14
2.1.1.5 Glasbene urice	15
2.1.1.6 Glasbeno gledalizi e	15
2.1.1.7 Glasbena pripravljalnica	15
2.1.1.8 Otroška zola petja	16
2.1.1.9 Uenje kitare	16
2.1.1.10 Uenje bobnov	16
2.1.1.11 Uenje elektri nih klaviatur	17
2.1.1.12 rkarija	17
2.1.1.13 Mladi raziskovalci	17
2.1.1.14 Muca Copatarica	18
2.1.1.15 Fotografija	18
2.1.1.16 Film	19
2.1.2 Oddelek za tuje jezike in kulture	19
2.2. KRAJŠI TE AJI	20
2.2.1 Kulturni oddelek	20

2.2.1.1	Po itnizko varstvo	20
2.2.1.2	Otrozke gledaliske matineje	23
2.2.1.3	Festivalnice	23
2.2.1.4	Rock akademija	23
2.2.1.5	Kulturni dnevi	24
2.2.1.6	Rojstni dnevi	24
2.2.2.	Jezikovni oddelek	25
2.3	FESTIVALI	25
2.3.1	Otrozki festival gledaliskih sanj	25
2.3.2	Glasbeni festival	26
2.3.3	Zoom . filmski festival	26
2.3.4	Hokus pokus . naravoslovni festival	27
2.3.5	Kalejdoskop . plesni festival	28
2.4	PROJEKTI	29
2.4.1	Pionirski festival	29
2.4.2	Projekti uprizoritvene umetnosti Sodelovanje na prireditvah in sejnih zunaj Pionirskega	30
2.4.3	doma	31
2.5	FESTIVALNA DVORANA	31
2.6	PLESNI CENTER JENKO	33

## **B - RA UNOVODSKO PORO ILO** 34

### **UVOD** 34

---

1	<b>POJASNILA</b>	35
1.1	POJASNILA K BILANCI STANJA NA DAN 31. 12. 2013	35
1.2	POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV ZA LETO 2013	37
1.2.1	Prihodki	37
1.2.2	Odhodki	40
1.2.3	Prese0ek prihodkov nad odhodki	44
1.3.	POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NA ELI DENARNEGA TOKA	45
1.4.	POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI	45
1.5.	POJASNILA K IZKAZU RA UNA FINAN NIH TERJATEV IN NALOŽB	46
1.6.	POJASNILA K IZKAZU RA UNA FINANCIRANJA	46